

# GENIE® 250CD / 255CD



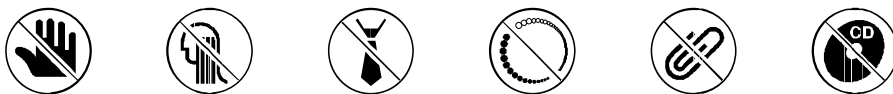
<b>DE</b>	<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>2-5</b>
<b>EN</b>	<b>Operating instructions</b>	<b>6-9</b>
<b>FR</b>	<b>Mode d'emploi</b>	<b>10-13</b>
<b>IT</b>	<b>Istruzioni per l'uso</b>	<b>14-17</b>
<b>ES</b>	<b>Manual del usuario</b>	<b>18-21</b>
<b>PT</b>	<b>Manual de instruções</b>	<b>22-25</b>
<b>CZ</b>	<b>Návod na použití</b>	<b>26-29</b>
<b>GR</b>	<b>Οδηγίες χρήσης</b>	<b>30-33</b>
<b>PL</b>	<b>Instrukcja obsługi</b>	<b>34-37</b>
<b>NL</b>	<b>Handleiding</b>	<b>38-41</b>
<b>VAS</b>	<b>Gebruiksaanwijzing</b>	<b>42-45</b>
<b>DA</b>	<b>Betjeningsvejledning</b>	<b>46-49</b>

# **DE GENIE 250CD / 255CD Aktenvernichter** **mit separatem Schneidwerk für CDs/DVDs und Kreditkarten**

Sehr geehrter Kunde,  
sehr geehrte Kundin,

wir danken Ihnen für den Kauf dieses Qualitätsproduktes. Bitte lesen Sie diese Anleitung zunächst vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Beachten Sie insbesondere die **Vorsichtshinweise**. Unsere Service-Informationen finden Sie am Schluss dieser Anleitung.

## ***Vorsichtsmaßnahmen:***



1. Halten Sie alle losen Gegenstände, wie z. B. Kleidungsstücke, Krawatten, Schmuck, Haare oder andere kleine Gegenstände stets fern von der Eingabeöffnung, um Verletzungen zu vermeiden.
2. Stellen Sie den Schalter auf OFF, falls der Aktenvernichter über eine längere Zeit nicht benutzt wird.
3. Entfernen Sie alle Büroklammern und Heftklammern vor dem Einführen des Papiers. Das Gerät kann zwar Heftklammern zerkleinern, was jedoch nicht empfohlen wird.
4. Halten Sie Ihre Finger und Hände stets fern von der Eingabeöffnung, um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden.
5. Der kontinuierliche Schneidevorgang sollte nicht länger als **2 Minuten** dauern. Falls das Gerät kontinuierlich betrieben werden muss wird empfohlen, den Schneidevorgang auf 2 Minuten einzuschränken und dazwischen den Motor des Geräts abkühlen zu lassen.
6. Das Gerät sollte möglichst in der Nähe einer leicht zugänglichen Wandsteckdose aufgestellt werden.
7. Vor dem Bewegen, Transportieren und Reinigen des Geräts oder vor dem Leeren des Papierkorbs muss der Aktenvernichter stets ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.
8. Den Papierkorb häufig leeren. Ansonsten kann das Schneidewerk verstopfen.
9. Bitte lassen Sie den Aktenvernichter nicht unbeaufsichtigt, z. B. wenn sich Kinder oder Haustiere in der Nähe befinden.
10. Öffnen Sie niemals das Gehäuse, bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät gekauft haben oder an unsere Hotline.
11. Mit beschädigtem Stromkabel darf das Gerät nicht betrieben werden.

## **12. Nur für Innengebrauch.**

**13. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder und Haustiere von diesem Gerät fern.**

**14. Kreditkarten, CD/DVDs und Papier dürfen nicht zugleich zerkleinert werden.**

### ***Den Aktenvernichter aufstellen:***

1. Setzen Sie zunächst den inneren Auffangbehälter (für CDs / DVDs) in den Papierbehälter ein.
2. Den Aktenvernichter sicher oben auf einen Papierkorb setzen. Achten Sie dabei darauf, dass Sie Ihre Finger nicht zwischen dem Oberrand des Papierkorbes und dem Reißwolf einklemmen.

### **Wichtiger Hinweis:**

Der Aktenvernichter kann nur auf eine Seite des Korbes gesetzt werden. Achten Sie darauf, dass der Aktenvernichter richtig auf den Korb passt.

3. Den Netzstecker an eine übliche 220-240-Volt-Wechselstrom-Steckdose anschließen.

### ***Den Aktenvernichter in Betrieb nehmen:***

Der Schiebeschalter befindet sich oben auf dem Gerät und kann in drei (3) Positionen gestellt werden.

1. **AUTO**-Position: der Schneidevorgang wird automatisch gestartet, sobald das zu vernichtende Papier in die Eingabeöffnung eingeführt wird. Nach dem Zerkleinerungsvorgang schaltet das Gerät automatisch ab.
2. **REV** verfügt über die folgenden zwei Funktionen:
  - a) Entfernen eines Papierstaus. Hier wird die Laufrichtung des Schneidevorgangs vor dem Beenden eines Arbeitszyklus' umgekehrt, um die Schneidklingen zu befreien. Sollten Sie feststellen, dass zuviel Papier eingeführt wurde und der Zerkleinerungsvorgang sich spürbar verlangsamt, stellen Sie den Schalter sofort auf diese Position, ebenso, falls versehentlich Papier eingeführt wurde.
  - b) Zerkleinern von CDs/DVDs und Kreditkarten: Führen Sie eine einzelne CD/DVD oder Kreditkarte in den vorgesehenen Einlassschlitz des Schneidwerks.
3. Zum Leeren des Papierkorbes oder falls das Gerät über eine längere Zeit nicht benutzt wird, sollte der Schalter auf **OFF** gestellt und das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.

**Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch in geschlossenen Räumen und für einen Kurzzeitbetrieb von 2 Minuten konstruiert. Verwenden Sie den Aktenvernichter nicht im gewerblichen Bereich und nicht im Freien.**

Desweiteren verfügt der Aktenvernichter über einen „**Clear**“ –Schalter. Drücken Sie diesen bitte, wenn der Schneidvorgang vorzeitig endet ohne dass das Papier vollständig verkleinert worden ist. Mit Hilfe des Clear-Schalters wird das Papier vollständig in den Papierkorb eingezogen.

### ***Kapazität des Aktenvernichters:***

Der 250CD / 255CD schneidet bis zu 7 Blatt Papier (DIN A4, 70g). Die Papierbreite kann bis zu 22 cm betragen. Beim Zerkleinern von kleinen Papieren, wie beispielsweise Briefumschlägen oder Kreditkartenquittungen, führen Sie diese in die Mitte der Reißöffnung ein.

Bitte achten Sie darauf, dass nie mehr als die oben angegebene Maximalmenge in das Schneidwerk eingeführt wird. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden

### ***Separates Schneidwerk für CD´s und Kreditkarten:***

Dieser Aktenvernichter ist mit einem separaten Schneidwerk für CDs/DVDs und Kreditkarten ausgestattet. CDs/DVDs werden in 4 Teile zerschnitten. Da bei diesen Materialien immer die Gefahr des Splitters besteht, halten Sie Ihr Gesicht beim Einführen von CDs/DVDs in ausreichendem Abstand. Das Schnittgut wird in einem separaten Auffangbehälter gesammelt und erleichtert somit die umweltgerechte Entsorgung!

### ***Schutz vor Papierstaus und Überlastungen:***

Der 250CD / 255CD ist mit einem Motoren-Überlastungsschutz ausgestattet. Der normale Arbeitszyklus für den Schneidvorgang bei maximaler Belastung dauert 2 Minuten, wonach jeweils eine längere Pause eingelegt werden muss. Unter den folgenden Bedingungen wird die Stromzufuhr zum Motor des Geräts unterbrochen:

1. Kontinuierlicher Betrieb des Aktenvernichters mit maximaler Kapazität über eine längere Zeitdauer, z. B. länger als 2 Minuten ohne Unterbrechung.
2. Überschreiten der Schnittleistung, z. B. Einführen von mehr als 7 Blatt Papier (70g) in einem Arbeitsgang, oder falls das Papier nicht der Länge nach in die Einfuhröffnung eingeführt wird.

Unter den oben genannten Bedingungen wird der automatische Überlastungsschutz des Motors ausgelöst, wobei die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen wird. In diesem Fall ergreifen Sie bitte folgende Maßnahmen:

1. Trennen Sie den Netzstecker von der Wechselstrom-Steckdose und warten Sie mindestens 15 Minuten, bis der Überlastungsschutz rückgestellt wurde. Reißen Sie nun überflüssiges Papier von oben vom Schneidwerk ab oder entfernen Sie es.
2. Den Netzstecker wieder an die Wechselstrom-Steckdose anschließen und den Schalter in die REV-Position stellen. Ziehen Sie das verbleibende Papier von den Schneidklingen weg. Stellen Sie danach den Schalter zurück in die AUTO-Position. Wenn nötig, wiederholen Sie diesen Vorgang.
3. Mit dem Schalter in der AUTO-Position und der freien Eingabeöffnung können Sie den normalen Schneidvorgang nun fortsetzen.

## Technische Angaben:

Schneideart:	Streifenschnitt
Schnittgröße:	7 mm (Papier), 4 Teile (CD/DVD oder Kreditkarte)
Schnittleistung:	7 Blatt DIN A4 (70g), 1 CD/DVD oder Kreditkarte
Eingabebreite:	220 mm
Eingabebreite für CDs/DVDs:	120 mm
Eingangsspannung:	220-240 Volt Wechselstrom, 50 Hz, 0,5 A
Maße:	300 x 185 x 320mm
Papierkorb:	ca. 11,8 l Fassungsvermögen
Betriebszyklus :	2 min. AN, 15 min. AUS

## GARANTIEABWICKLUNG

Vielen Dank für den Kauf dieses GENIE Produktes. Sollte dieses Gerät wider Erwarten nicht einwandfrei funktionieren, so beachten Sie bitte Folgendes:

Die Garanzzeit beträgt bei sachgerechter Nutzung 24 Monate ab Kaufdatum. Bewahren Sie bitte den Kaufbeleg und die Originalverpackung auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. am Gehäuse. Geräte, die von außen durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt wurden, sind vom Umtausch ausgeschlossen. Eine Garantie erlischt, wenn Reparaturen ohne ausdrückliche Einwilligung unseres Kundenservices durchgeführt wurden.

Garantiereparaturen können nur mit beigefügtem Kaufbeleg erfolgen – **jede Rücksendung bitte telefonisch anmelden!** Es können nur ausreichend frankierte Rücksendungen mit entsprechender Retourennummer angenommen werden. Bitte geben Sie immer Name, Straße, PLZ, Wohnort und Telefon mit Vorwahl und den Grund Ihrer Reklamation an.

Herzlichen Dank für Ihr Verständnis!

### Unsere Service Hotline:

Tel. +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • Email: hotline@genie-online.de  
Alle Rücksendungen senden Sie bitte nach erfolgter Anmeldung ausreichend frankiert an folgende Adresse: Dieter Gerth GmbH, -Service-, Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden.  
Deutschland/Gemany



Richtlinie 2002/96/CE zur Behandlung, Sammlung, Wiederverwertung und Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und deren Bestandteile (waste electrical and electronic equipment –WEEE).

Das durchgekennzeichnete Symbol eines Müllcontainers weist darauf hin, dass das Gerät nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden darf, sondern in dafür ausgerüsteten Sammelzentren zur sachgemäßen Wiederverwertung bzw. Entsorgung abzugeben ist.



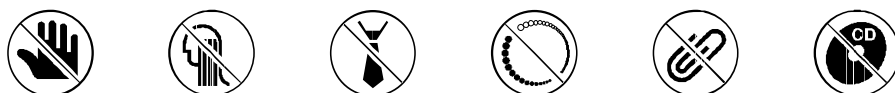
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen gemäß der EU-Richtlinie 89/336/EWG „Elektromagnetische Verträglichkeit und 73/23/EWG „Niederspannungsrichtlinie“.

# EN GENIE 250CD / 255CD Document Shredder with separate shredder for CDs/DVDs and credit cards

Dear customer,

Thank you for buying this high-quality product. Please carefully read through these operating instructions before using the device for the first time. In particular, please comply with the safety notices. Our service information is located at the bottom of these instructions.

## Safety notices:



1. Always be sure to keep all loose objects such as e.g. clothing, ties, jewellery, hair and all other small objects away from the feed slot in order to avoid injury.
2. Set the switch to OFF in the event the document shredder is not be used for a longer period of time.
3. Remove all paper clips and staples before inserting the paper. Though the device is capable of shredding staples, this is not recommended.
4. Always be sure to keep your fingers and hands away from the feed slot in order to avoid serious injury.
5. The continuous shredding operation should not last longer than **2** minutes. Should it be necessary to operate the device continually, it is recommended that the shredding operation be limited to 2 minutes and that the unit's motor is allowed to cool down between operations.
6. The device should be setup as close as possible to an easily accessible wall socket.
7. The document shredder must always be deactivated and disconnected from the electrical line prior to moving, transporting and cleaning the device and prior to emptying the waste basket.
8. Empty the waste basket frequently. Otherwise the shredder may jam.
9. Please do not leave the document shredder unattended e.g. in the event children or pets are nearby.
10. Never open the casing, in the event of problems, please consult the vendor location, where you purchased this device or our hotline.
11. The device may not be operated with a damaged power cord.

12. For indoor use only.

13. This machine is no toy. Keep it away from children and pets.

14. Creditcards, CDs/DVDs and paper may not be destroyed at the same time.

### ***Setting up the document shredder:***

1. Please first insert the collecting tray (for CDs/DVDs) in the waste basket.
2. Securely mount the document shredder on a waste basket. In the process, ensure that you do not catch your fingers between the top edge of the waste basket and the shredder.

#### **Important note:**

The document shredder can only be set on one side of the basket. Ensure that the document shredder is properly fitted onto the basket.

3. Connect the mains plug to a standard 220-240 volt AC socket.

### ***Starting the document shredder:***

The sliding switch is located on the top side of the unit and can be set to three (3) positions.

1. **AUTO** position: the shredding operation starts automatically as soon as the paper to be shredded is inserted in the feed slot. After the shredding operation is complete, the device will automatically deactivate.
2. **REV** features the following two functions:
  - a) Rectifying a paper jam. In this case, the direction of the shredding operation is reversed before the work cycle ends in order to free the shredding blades. Should you determine that too much paper has been inserted and the shredding operation slows noticeably, immediately set the switch to this position, also in the event paper is accidentally inserted.
  - b) Shredding CDs/DVDs and credit cards: Insert an individual CD/DVD or credit card in the designated feed slot on the shredder.
3. In order to empty the waste basket or in the event the device is not used for a prolonged period of time, the switch should be set to **OFF** and the device should be disconnected from the electrical line.

**This device is designed solely for private use in enclosed quarters and for brief operation not exceeding 2 minutes. Do not use the document shredder for commercial applications nor outdoors.**

Furthermore, the document shredder features a “**Clear**” switch. Please press this if the shredding operation ends before the paper has been completely shredded. With the help of the clear switch, the paper is then completely ejected into the waste basket.

### ***Capacity of the document shredder:***

The 250CD / 255CD shreds up to 7 sheets of paper (DIN A4, 70g). The paper width may comprise up to 22 cm. When shredding small paper sizes such as letters or credit card receipts, please insert them into the middle of the shredding slot.

Please ensure that never more than the above-mentioned maximum quantity is inserted in the shredder. Otherwise the device may sustain damage.

### ***Separate shredder for CD's and credit cards:***

This document shredder is equipped with a separate shredder for CDs/DVDs and credit cards. CDs/DVDs are shredded into 4 pieces. Given that such materials always present the risk of splinters, please keep your face at an acceptable distance when inserting CDs/DVDs. The shredded material is then collected in a separate tray thereby facilitating its environmentally-friendly disposal.

### ***Protection against paper jams and overloading:***

The 250CD / 255CD is equipped with a motor overload guard. The normal work cycle for the shredding operation takes 2 minutes with a maximum load, after which a prolonged break must be taken. Under the following conditions, the current feed to the unit's motor is interrupted:

1. Continual operation of the document shredder with maximum capacity for a prolonged period of time, e.g. longer than 2 minutes without interruption.
2. Overrunning the shredding capacity e.g. adding more than 7 sheets of paper (70g) in one operation or in the event the paper is not inserted length-wise into the feed slot.

Under the above-mentioned conditions, the automatic overload guard of the motor is triggered, whereupon the current feed to the device is interrupted. In such a case, please take the following steps:

1. Disconnect the mains plug from the AC socket and wait at least 15 minutes until the overload guard has reset. Now tear off excess paper from the top of the shredder or remove it.
2. Reconnect the mains plug to the AC socket and set the switch to the REV position. Pull the remaining paper away from the shredding blades. Afterwards, set the switch back to the AUTO position. If necessary, repeat this step.
3. With the switch in the AUTO position and the open feed slot, you may now continue the normal shredding process.



### **Technical data:**

Shredding type:	Strip-cut
Size of cut:	7 mm (paper), 4 pieces (CD/DVD or credit card)
Shredding capacity:	7 pages DIN A4 (70g), 1 CD/DVD or credit card
Feed width:	220 mm
Feed width for CDs/DVDs:	120 mm
Input voltage:	220-240 volt alternating current, 50 Hz, 0.5 A
Dimensions:	300 x 185 x 320mm
Waste basket:	ca. 11.8 l capacity
Operating cycle:	2 min. ON, 15 min. OFF

### **HANDLING THE GUARANTEE**

Thank you very much for purchasing this GENIE product. Please note the following advice whenever this machine does not function faultlessly, contrary to expectations.

The guarantee period amounts to 24 months from the date of purchase, provided that the machine has been used appropriately. Please keep the proof-of-purchase voucher and original packaging in a safe place. The warranty is only valid for defects in materials or fabrication. However, it is invalid for damage that has occurred to breakable parts, e.g., on the casing. Machines that have been damaged by inappropriate use externally, are excluded from being exchanged. A guarantee will expire whenever any repairs have been carried out without the express consent of our customer service department.

Repairs under the guarantee can only be made when the proof-of-purchase voucher is enclosed with the defective machine – **please notify us about the return by telephone!** Only adequately pre-paid returns bearing the appropriate return number can be accepted. Please give your name, address, post code, town and telephone number with the dialing code. Please state the reason for your complaint too.

We regret any inconvenience caused!

#### Our service hot line

Tel. (++49) (0) 6122-7279891 • Fax (++49) (0) 6122-705952 • E-mail: [hotline@genie-online.de](mailto:hotline@genie-online.de)  
Please send all returns adequately pre-paid to the following address after notifying us about them beforehand: Dieter Gerth GmbH, -Service-, Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden.  
Deutschland/Gemany



Guideline 2002/96/CE concerning the handling, collection, recycling and disposal of electrical and electronic equipment and their components ('waste electrical and electronic equipment', known as WEEE). The crossed symbol on a rubbish container indicates that the machine or device is not allowed to be disposed of but it must be handed over to a suitably equipped collection centre for proper recycling or disposal.



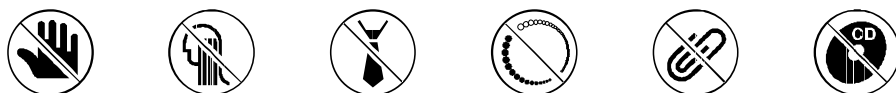
This machine corresponds to the requirements according to EU Guideline 89/336/EEC entitled 'Electro-Magnetic Compatibility' 73/23/EEC entitled 'Low-Voltage Guidelines'.

## **FR Destructeur de documents GENIE 250CD / 255CD avec bloc de coupe séparé pour CD / DVD et cartes bancaires**

Chère cliente,  
Cher client,

**Nous vous remercions de nous avoir fait confiance en achetant ce produit de qualité. Nous vous prions de lire soigneusement ce mode d'emploi avant la mise en service. Veuillez notamment tenir compte des consignes de sécurité. Les informations relatives au SAV se trouvent à la fin de ce mode d'emploi.**

### **Mesures de précaution :**



1. Veillez à toujours éloigner les objets non fixés (vêtements, cravates, bijoux, chevelure, autres petits objets) de l'ouverture de coupe afin d'éviter tout risque de blessure.
2. Placez l'interrupteur en position OFF si le destructeur de documents reste inutilisé pendant un certain temps.
3. Enlevez tous les trombones et agrafes avant d'introduire le papier. Même si l'appareil est à même de détruire les agrafes, l'opération n'est pas recommandée.
4. Veillez à ne jamais garder doigts et mains à proximité de l'ouverture de coupe afin d'éviter les blessures graves.
5. Évitez de faire fonctionner l'appareil plus de 2 minutes en continu. Si vous devez utiliser l'appareil en continu, nous vous recommandons de limiter le temps de coupe à 2 minutes et de faire des pauses permettant au moteur de l'appareil de refroidir.
6. L'appareil devrait être installé si possible à proximité d'une prise murale facilement accessible.
7. Veillez à toujours éteindre et débrancher le destructeur avant de le déplacer, de le transporter, de le nettoyer et de vider la corbeille.
8. Videz fréquemment la corbeille. Sinon, risque de bourrage.
9. Ne laissez jamais le destructeur sans surveillance, notamment si des enfants ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.

10. N'ouvrez jamais le boîtier. En cas de problème, nous vous prions de vous adresser au revendeur vous ayant fourni l'appareil ou d'appeler notre service d'assistance téléphonique.
11. N'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé.
- 12. Uniquement pour usage interne.**
- 13. Cet appareil n'est pas un jouet. Évitez que des enfants ou des animaux domestiques ne se trouvent à proximité de l'appareil.**
- 14. Ne pas détruire simultanément cartes bancaires, CD/DVD et documents papier.**

### ***Installation du destructeur :***

1. Placez d'abord le réceptacle intérieur (pour CD/DVD) dans la corbeille à papier.
2. Placer correctement le destructeur en haut de la corbeille. Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre l'arête supérieure de la corbeille et le destructeur.

#### **Remarque importante :**

Le destructeur ne peut être positionné que sur un côté de la corbeille. Veillez à le placer dans la bonne position.

3. Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant alternatif 220 / 240 volts de type courant.

### ***Mise en service du destructeur :***

L'interrupteur à poussoir se trouvant sur le haut de l'appareil est doté de trois (3) positions.

1. Position **AUTO** : démarrage automatique de l'opération de coupe dès que le papier à détruire est introduit dans l'ouverture de coupe. Une fois le processus de destruction terminé, l'appareil s'éteint automatiquement.
2. Le mode **REV** est doté des deux fonctions suivantes :
  - a) Débourage. Le sens de marche de l'opération de coupe est inversé avant la fin d'un cycle de travail, ce qui permet de dégager les lames. Si vous constatez que le papier introduit est trop volumineux, ce qui ralentit sensiblement le processus de destruction, placez immédiatement l'interrupteur sur cette position. Cette fonction s'utilise également si vous avez introduit des documents par erreur.
  - b) Destruction de CD, DVD et cartes bancaires : introduisez les CD, DVD ou cartes bancaires un par un dans l'orifice prévu à cet effet dans le bloc de coupe.
3. Il est recommandé de placer l'interrupteur en position **OFF** et de débrancher l'appareil pour vider la corbeille ou si le destructeur est inutilisé pendant un certain temps.

**Cet appareil est uniquement conçu pour l'usage privé dans des locaux fermés et pour un fonctionnement ne dépassant pas 2 minutes. N'utilisez pas ce destructeur de documents pour un usage professionnel ou en plein air.**

Le destructeur de documents est également doté d'un interrupteur « **Clear** ». Appuyez sur cet interrupteur si l'opération de coupe s'arrête avant la destruction complète du papier. L'interrupteur Clear assure le transport intégral du papier dans la corbeille.

### **Capacité du destructeur :**

Le 250CD / 255CD peut couper jusqu'à 7 feuilles de papier (DIN A4, 70 g). Largeur de coupe maximale : 22 cm. Si vous détruisez des petits formats (enveloppes par exemple, ou factures de carte bancaire), introduisez-les dans le centre de l'ouverture de coupe.

Veillez à ne jamais introduire dans le bloc de coupe une quantité de papier supérieure au volume maximal indiqué ci-dessus. Cela risquerait d'endommager l'appareil.

### **Bloc de coupe séparé pour CD et cartes bancaires :**

Ce destructeur de documents est équipé d'un bloc de coupe séparé pour CD, DVD et cartes bancaires. Les CD et DVD sont coupés en 4 morceaux. Comme il est toujours possible que ces matériaux produisent des éclats, veillez à ne pas approcher votre visage de l'appareil quand vous introduisez des CD ou des DVD. Les morceaux sont recueillis dans un réceptacle particulier, ce qui facilite l'élimination dans le respect de l'environnement !

### **Protection contre bourrage et surcharges :**

Le moteur du 250CD / 255CD est doté d'une protection contre la surchauffe. Le cycle normal de travail de coupe est de 2 minutes en charge maximale, une interruption prolongée étant indispensable après chaque cycle. L'alimentation électrique du moteur de l'appareil est interrompue dans les situations suivantes :

1. fonctionnement en continu du destructeur à capacité maximale pendant une période prolongée, par exemple plus de 2 minutes sans interruption.
2. Dépassement des capacités de coupe, par exemple introduction de plus de 7 feuilles de papier (70 g) dans une seule phase, ou si le papier n'est pas introduit dans le sens de la longueur.

Dans ces conditions, la protection automatique contre la surchauffe du moteur est déclenchée et l'alimentation électrique de l'appareil interrompue. Dans ce cas, veuillez alors procéder comme suit :

1. Débranchez l'appareil de la prise de courant alternatif et attendez au moins 15 minutes que la protection contre la surchauffe soit remise à zéro. Déchirez alors le papier superflu se trouvant dans le bloc de coupe ou enlevez-le.
2. Rebranchez l'appareil sur la prise de courant alternatif et placez l'interrupteur en position REV. Retirez le papier restant des lames de coupe. Remplacez ensuite l'interrupteur en position AUTO. Répétez l'opération si nécessaire.
3. Dès que l'interrupteur est en position AUTO et que l'ouverture de coupe est dégagée, vous pouvez poursuivre l'opération normale de coupe.

### **Informations techniques :**

Type de coupe :	en bandes
Taille de coupe :	7 mm (papier), 4 morceaux (CD/DVD ou carte bancaire)
Capacité de coupe :	7 feuilles DIN A4 (70 g), 1 CD/DVD ou carte bancaire
Ouverture de coupe latérale :	220 mm
Ouverture de coupe pour CD/DVD :	120 mm
Tension d'entrée :	220-240 volts courant alternatif, 50 Hz, 0,5 A
Dimensions :	300 x 185 x 320mm
Corbeille à papier :	capacité de 11,8 l environ
Cycle de fonctionnement :	2 min. de marche, 15 min. d'arrêt

### **Modalités de GARANTIE**

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit de la marque GENIE. Si, contre toute attente, l'appareil ne devait pas fonctionner de manière irréprochable, veuillez vous référer aux modalités suivantes :

La durée de garantie est, pour un emploi conforme, de 24 mois à la date de l'achat. Veuillez conserver le justificatif d'achat et l'emballage d'origine. La prestation de garantie couvre les défauts de matériau ou de fabrication, mais non pas les dommages survenus sur les pièces fragiles, telles que le boîtier. Les appareils endommagés par une intervention externe et par un maniement non conforme sont exclus de la présente garantie et ne pourront être échangés. La garantie expire si des réparations ont été effectuées sans le consentement exprès de notre service clients.

Le justificatif d'achat doit être joint à la réexpédition de l'appareil pour que les réparations couvertes par les termes de la garantie puissent être effectuées – **prière d'annoncer tout renvoi par téléphone !** Ne seront acceptés que des envois correctement affranchis et munis du numéro de retour. Veuillez toujours indiquer votre adresse complète : nom, rue, code postal, ville, votre numéro de téléphone, l'indicatif et la raison de votre réclamation. Nous vous en remercions !

#### Notre Hotline service clients:

Tél. : +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • Email: [hotline@genie-online.de](mailto:hotline@genie-online.de)  
Après nous avoir prévenu, veuillez adresser tout renvoi correctement affranchi à l'adresse suivante : Dieter Gerth GmbH, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden.  
Deutschland/Gemany



WEEE).

Directive 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) concernant la collecte sélective, le traitement de certains composants et la valorisation des déchets par recyclage (waste electrical and electronic equipment –

Le symbole barré d'un conteneur signale que l'appareil ne doit pas être collecté avec les déchets ménagers, mais doit être rendu aux centres de collecte équipés, chargés du recyclage ou de l'élimination conforme.



Cet appareil correspond aux exigences conformément aux directives UE 89/336/EWG « Comptabilité électromagnétique » et 73/23/EWG « Basse tension ».

## **IT Distruggidocumenti GENIE 250CD / 255CD con lame di taglio separate per CD/DVD e carte di credito**

Gentile cliente,

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto di qualità. La invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni prima dell'utilizzo, in particolare le precauzioni per l'uso. I dati per l'assistenza sono riportati al termine di queste istruzioni.

### **Precauzioni per l'uso:**



1. Tenere sempre distante dalla fessura di ingresso qualsiasi oggetto sciolto, come capi di abbigliamento, cravatte, gioielli, capelli o altri piccoli oggetti, al fine di prevenire eventuali ferite.
2. Spostare l'interruttore su OFF se il distruggidocumenti non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
3. Rimuovere sempre clip o graffette metalliche prima di introdurre la carta. L'apparecchio è in grado di frantumare le graffette metalliche, ma è un'operazione non consigliata.
4. Tenere sempre distanti dalla fessura di ingresso dita e mani, al fine di prevenire ferite gravi.
5. Si consiglia di non effettuare operazioni di taglio per un periodo superiore ai **2** minuti. Qualora fosse necessario tenere continuamente in funzione l'apparecchio si consiglia di non estendere l'operazione di taglio oltre i 2 minuti e di lasciar raffreddare il motore regolarmente.
6. L'apparecchio deve essere posizionato, possibilmente, nelle vicinanze di una presa di corrente a muro di facile accesso.
7. Prima di spostare, trasportare o pulire l'apparecchio o prima di svuotare il cestino della carta è necessario spegnere il distruggidocumenti e scollegarlo dalla presa elettrica.
8. Svuotare con regolarità il cestino della carta per evitare che le lame di taglio si intasino.

9. Non lasciare incustodito il distruggidocumenti se, per esempio, nelle vicinanze si trovano bambini o animali domestici.
10. Non aprire mai l'involucro dell'apparecchio; in caso di problemi rivolgersi al rivenditore presso cui è stato effettuato l'acquisto oppure al nostro servizio clienti.
11. Non è possibile utilizzare l'apparecchio con cavi di alimentazione danneggiati.
- 12. Solo per uso interno.**
- 13. Questo apparecchio non è un giocattolo. Tenere lontano dall'apparecchio bambini e animali domestici.**
- 14. Non è possibile tritare insieme carte di credito, CD/DVD e fogli di carta.**

### ***Predisposizione del distruggidocumenti:***

1. Inserire innanzitutto il contenitore di raccolta interno (per CD/DVD) nel raccoglitore per la carta.
2. Fissare il distruggidocumenti sopra al cestino della carta. Prestare attenzione a non schiacciare le dita tra il bordo del cestino e il distruggidocumenti.

#### **Nota bene:**

Il distruggidocumenti può essere collocato su un lato solo del cestino. Prestare attenzione affinché il distruggidocumenti si adatti correttamente al cestino.

3. Collegare la spina a una normale presa di corrente alternata 220-240V.

### ***Funzionamento del distruggidocumenti:***

L'interruttore a scorrimento si trova sul lato superiore dell'apparecchio e può trovarsi in tre (3) posizioni.

1. Posizione **AUTO**: l'operazione di taglio viene avviata automaticamente non appena il documento da distruggere viene inserito nella fessura di ingresso. Al termine dell'operazione l'apparecchio si spegne automaticamente.
2. **REV** regola le due funzioni seguenti:
  - a) Rimozione di carta inceppata. Tramite questa funzione si inverte la direzione di rotazione delle lame prima del termine di un ciclo di lavoro, per liberare le lame di taglio. Qualora ci si accorgesse di aver inserito troppa carta e che l'operazione ne risulta notevolmente rallentata, spostare immediatamente l'interruttore in questa posizione, così pure nel caso in cui si inseriscano i documenti errati.
  - b) Frantumazione di CD/DVD e carte di credito: inserire un CD/DVD o una carta di credito alla volta nella fessura prevista.

3. Per svuotare il cestino della carta o qualora l'apparecchio non venisse utilizzato per un periodo di tempo prolungato, è opportuno spostare l'interruttore su **OFF** e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

**Questo apparecchio è adatto esclusivamente all'utilizzo privato in ambienti chiusi per un periodo di funzionamento breve, pari a 2 minuti. Non utilizzare il distruggidocumenti per fini commerciali o all'aperto.**

Inoltre il distruggidocumenti dispone di un interruttore "**Clear**". Premere questo pulsante se l'operazione di taglio si conclude anticipatamente senza che i documenti siano stati distrutti del tutto. L'interruttore Clear fa scendere tutta la carta nel cestino.

### ***Capacità del distruggidocumenti:***

Il modello 250CD / 255CD può tagliare fino a 7 fogli di carta (DIN A4, 70 g) con una larghezza massima di 22 cm. Se si devono distruggere fogli di piccole dimensioni, come per esempio buste o ricevute di carte di credito, inserirli al centro della fessura.

Prestare attenzione a non superare mai la quantità massima di fogli indicata sopra, in quanto l'apparecchio potrebbe risultarne danneggiato.

### ***Lame di taglio separate per CD e carte di credito:***

Questo distruggidocumenti è dotato di lame di taglio separate per CD/DVD e carte di credito. I CD/DVD vengono spezzati in 4 parti. Poiché all'introduzione di questi materiali è sempre presente il rischio che si producano schegge, è opportuno mantenere il viso a una distanza sufficiente quando si introducono CD/DVD. Il materiale frantumato viene convogliato in un contenitore di raccolta separato, facilitando così la raccolta differenziata dei rifiuti.

### ***Protezione da carta inceppata e sovraccarico:***

Il distruggidocumenti 250CD / 255CD è dotato di protezione da sovraccarico del motore. Il ciclo di lavoro normale delle lame di taglio è di 2 minuti a carico massimo; in seguito è necessario effettuare una pausa. L'alimentazione elettrica del motore dell'apparecchio viene interrotta nelle seguenti circostanze:

1. Funzionamento continuo del distruggidocumenti a capacità massima per un periodo di tempo prolungato, per esempio per più di 2 minuti senza interruzione.
2. Superamento della capacità di taglio, per esempio mediante inserimento di più di 7 fogli di carta (70 g) contemporaneamente, o nel caso in cui la carta non sia inserita nel senso della lunghezza.

Nelle circostanze indicate sopra si attiva la protezione automatica da sovraccarico del motore, che interrompe l'alimentazione elettrica dell'apparecchio. In questo caso procedere come segue:

1. Scollegare la spina dalla presa di corrente alternata e attendere almeno 15 minuti fino al ripristino della protezione da sovraccarico. Strappare o rimuovere dalle lame la carta in



eccesso tirandola dall'alto.

2. Collegare di nuovo la spina alla presa di corrente alternata e spostare l'interruttore in posizione REV. Tirare via la carta rimanente dalle lame di taglio. Riportare l'interruttore nella posizione AUTO. Se necessario, ripetere questa procedura.
3. Con l'interruttore in posizione AUTO e la fessura di ingresso libera da inceppamenti è quindi possibile procedere con le operazioni di taglio normali.

### **Dati tecnici:**

Tipo di taglio:	taglio a strisce
Dimensioni di taglio:	7 mm (carta), 4 parti (CD/DVD o carta di credito)
Capacità di taglio:	7 fogli DIN A4 (70 g), 1 CD/DVD o carta di credito
Larghezza di ingresso:	220 mm
Larghezza di ingresso per CD/DVD:	120 mm
Tensione di ingresso:	corrente alternata 220-240 volt, 50 Hz, 0,5 A
Dimensioni:	300 x 185 x 320mm
Cestino della carta:	capienza ca. 11,8 l
Ciclo di funzionamento:	2 min. ON, 15 min. OFF

### **CONDIZIONI DI GARANZIA**

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto GENIE. Qualora si verificassero anomalie nel funzionamento dell'apparecchio, la preghiamo di seguire le istruzioni riportate di seguito:

La durata della garanzia con un utilizzo corretto del prodotto corrisponde a 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Conservi lo scontrino e l'imballaggio originale. La garanzia viene applicata esclusivamente in caso di difetti del materiale o di fabbricazione, non per danni provocati a parti fragili, come ad esempio il telaio. Non verranno sostituiti apparecchi danneggiati sulle parti esterne a causa di un utilizzo non conforme. La garanzia scade quando vengono eseguite riparazioni senza l'espressa autorizzazione del nostro Servizio Clienti.

Le riparazioni in garanzia possono avere luogo solo dietro presentazione dello scontrino di acquisto. **La preghiamo di avvisarci telefonicamente in caso di spedizione di merce restituita!** Verranno accettate solo le merci restituite provviste di sufficiente affrancamento di spedizione, con il corrispondente Numero di ritorno. La preghiamo di indicare sempre nome e cognome, via, località e telefono con prefisso e il motivo del reclamo.

La ringraziamo per la sua comprensione!

#### Linea diretta con il Servizio Clienti:

Tel. +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • E-mail: [hotline@genie-online.de](mailto:hotline@genie-online.de)  
Previo avviso, le merci restituite devono essere spedite con il corretto affrancamento al seguente indirizzo: Dieter Gerth GmbH, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden.  
Deutschland/Gemany



È applicabile la direttiva europea 2002/96/CE sull'uso, la raccolta, il riutilizzo e lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche e dei relativi componenti (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche: RAEE).

Il simbolo di un contenitore per rifiuti barrato da una croce significa che l'apparecchio non può essere smaltito con la normale spazzatura, ma deve essere portato nei centri di raccolta attrezzati per il corretto riutilizzo o smaltimento.



Questo apparecchio è conforme ai requisiti espressi dalla Direttiva europea 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica e dalla Direttiva 73/23/CEE sulla bassa tensione.

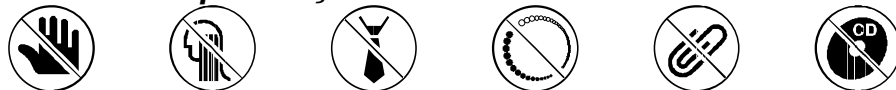
## **ES Trituradora de documentos GENIE 250CD / 255CD**

### **com barra de corte separada para CD/DVD e cartões de crédito**

Estimado cliente,

**Agradecemos que tenha adquirido este produto de qualidade. Leia este manual com atenção antes de colocar o aparelho em funcionamento. Tenha em especial atenção as mensagens de advertência. No fim deste manual encontra as informações do nosso serviço de atendimento.**

#### **Medidas de precaução**



1. Mantenha todos os objectos soltos, tais como peças de roupa, gravatas, jóias, cabelos e outros objectos pequenos longe da abertura de entrada, de modo a evitar danos físicos.
2. Desligue o interruptor (OFF) se a trituradora de documentos não for utilizada por um longo período de tempo.
3. Retire quaisquer cliques e agrafos antes de introduzir o papel. O aparelho também tritura agrafos, mas recomendamos que não o faça.
4. Mantenha sempre os dedos e as mãos longe da abertura de entrada para evitar danos físicos graves.
5. O processo de corte contínuo não deve demorar mais do que **2** minutos. Caso o aparelho tenha que funcionar continuamente, é aconselhável limitar o processo de corte para períodos de 2 minutos e deixar o motor do aparelho arrefecer nesses intervalos.
6. Se possível, o aparelho deve ser instalado junto a uma tomada de parede de fácil acesso.
7. Antes da deslocação, transporte e limpeza do aparelho ou antes de esvaziar o cesto dos papéis, a trituradora de documentos deve ser sempre desligada no botão e da corrente

elétrica.

8. Esvazie o cesto dos papéis frequentemente. Caso contrário, a barra de corte pode ficar obstruída.
9. Não deixe a trituradora de documentos a funcionar sem supervisão, por exemplo, se estiverem crianças ou animais domésticos na sua proximidade.
10. Nunca abra a caixa. Em caso de problemas com o aparelho entre em contacto com o revendedor onde adquiriu o aparelho ou com a nossa linha de atendimento.
11. O aparelho não deve ser posto a funcionar se o cabo de alimentação estiver danificado.
- 12. Apto sólo para su uso en interiores.**
- 13. Este aparato no es un juguete. Por lo tanto, mantenga a los niños y animales domésticos fuera de su alcance.**
- 14. No es posible triturar tarjetas de crédito, CDs/DVDs y papel simultáneamente.**

### ***Instalar a trituradora de documentos:***

1. Instale primeiro o depósito de recolha interior (para CD/DVD) no depósito para papel.
2. Coloque a trituradora de documentos bem assente sobre um cesto para papéis. Tenha atenção para não entalar os dedos entre a margem superior do cesto dos papéis e a trituradora.

#### **Nota importante:**

A trituradora de documentos só pode ser colocada num dos lados do cesto. Certifique-se de que a trituradora de documentos se adapta correctamente ao cesto.

3. Ligue a ficha a uma tomada de corrente alternada comum de 220-240 volts.

### ***Colocar a trituradora de documentos em funcionamento:***

O interruptor deslizante encontra-se na parte superior do aparelho e pode ser colocado em três (3) posições.

1. **AUTO:** o processo de corte é iniciado automaticamente assim que o papel a ser triturado é introduzido na abertura. Após o processo de trituração, o aparelho desliga-se automaticamente.
2. **REV** dispõe de duas funções:
  - a) Remoção do papel encravado. O sentido do movimento de corte é invertido antes do fim de um ciclo de operação para libertar as lâminas de corte. Caso verifique que foi introduzido demasiado papel ou caso o processo de trituração abraque visivelmente, coloque imediatamente o interruptor nesta posição, inclusive nos casos de introdução indevida de papel.

b) Trituração de CD/DVD e cartões de crédito: introduza um único CD/DVD ou cartão de crédito na ranhura de admissão prevista da barra de corte.

3. Para esvaziar o cesto dos papéis ou caso o aparelho não seja utilizado durante um longo período de tempo, deve ser desligado (**OFF**) e a ficha deve ser retirada da tomada.

**Este aparelho foi concebido apenas para utilização doméstica em espaços fechados e para um funcionamento breve de 2 minutos. Não utilize a trituradora de documentos industrialmente nem ao ar livre.**

A trituradora de documentos dispõe também de um interruptor "**Clear**". Prima-o caso o processo de corte termine antes do tempo sem triturar completamente o papel. Com o accionamento do interruptor Clear, o papel é totalmente recolhido no cesto dos papéis.

### ***Capacidade da trituradora de documentos:***

A trituradora 250CD / 255CD tritura até 7 de folhas de papel (DIN A4, 70 g). O papel pode ter até 22 cm de largura. Ao triturar papéis pequenos, como por exemplo, envelopes ou recibos de cartão de crédito, introduza-os no meio da abertura de corte.

Certifique-se de que não introduz na barra de corte mais do que a quantidade máxima acima indicada. Caso contrário, o aparelho poderá ser danificado

### ***Barra de corte separada para CD e cartões de crédito:***

Esta trituradora de documentos está equipada com uma barra de corte separada para CD/DVD e cartões de créditos. Os CD/DVD são cortados em 4 partes. Uma vez que com este tipo de material existe sempre o perigo de saltar fragmentos, mantenha a cara suficientemente afastada ao introduzir um CD/DVD. As partes cortadas são recolhidas num depósito separado, facilitando assim a separação de materiais para reciclagem.

### ***Protecção contra papel encravado e sobrecargas:***

A trituradora 250CD / 255CD está equipada com uma protecção contra sobrecarga no motor. O ciclo de funcionamento normal de corte com carga máxima demora 2 minutos, sendo que em seguida deve ser introduzido um intervalo de tempo superior. A entrada de corrente para o motor do aparelho é interrompida nas seguintes condições:

1. Funcionamento contínuo da trituradora com capacidade máxima por um período de tempo prolongado, por exemplo, por mais de 2 minutos sem interrupção.
2. Foi excedida a potência de corte, por exemplo, introduziu mais de 7 folhas de papel (70 g) num ciclo ou o papel não foi introduzido longitudinalmente na abertura de entrada.

Nas condições indicadas, a protecção automática de sobrecarga do motor é activada, sendo a entrada de corrente para o motor interrompida. Neste caso, tome as seguintes medidas:

1. Desligue a ficha da tomada de corrente alternada e aguarde, pelo menos, 15 minutos até que a protecção de sobrecarga seja restabelecida. Arranque então o papel a mais que se encontra

na barra de corte ou retire-o.

2. Volte a ligar a ficha na tomada de corrente alternada e coloque o interruptor na posição REV. Retire o papel restante das lâminas de corte. Coloque novamente o interruptor na posição AUTO. Se necessário, repita este processo.
3. Com o interruptor na posição AUTO e a abertura de entrada livre, pode então continuar o processo de corte normal.

### **Dados técnicos:**

Tipo de corte:	corte em tiras
Tamanho de corte:	7 mm (papel), 4 partes (CD/DVD ou cartão de crédito)
Potência de corte:	7 folhas DIN A4 (70 g), 1 CD/DVD ou cartão de crédito
Largura da entrada:	220 mm
Largura da entrada para CD/DVD:	120 mm
Tensão de entrada:	220-240 volts CA, 50 Hz, 0,5 A
Dimensões:	300 x 185 x 320mm
Cesto dos papéis:	aprox. 11,8 l de capacidade
Ciclo de funcionamento:	2 min. ligada, 15 min. desligada

### **Garantia**

Muito obrigado pela compra deste produto da GENIE. Se este produto não funcionar conforme o previsto, tenha, por favor, em atenção o seguinte:

O período de garantia é de 36 meses de utilização normal a partir da data da sua compra. Conserve o comprovativo da compra, bem como a embalagem original. A garantia aplica-se apenas a falhas no material ou de fabrico, não se aplica a danos em partes frágeis, por exemplo invólucro. Aparelhos danificados devido à utilização inadequada são excluídos de troca. A garantia expira, se forem realizadas reparações sem o consentimento expresso do nosso serviço ao cliente.

A reparação de garantia é efectuada quando o produto se encontra acompanhado do comprovativo de compra – **por favor, anunciar por telefone a devolução!** São aceites apenas as devoluções com o número de retorno correspondente, bem como a franquia correspondente. Não podemos aceitar envios sem franquia. Por favor indique sempre o nome, rua, código postal, localidade e telefone com indicativo e o motivo da sua reclamação.

Muito obrigado pela sua compreensão!

#### Os nossos contactos de serviço:

Tel. +49-(0) 6122-72 79 891 • Fax +49- (0) 6122-705952 • Email: [service@genie-online.de](mailto:service@genie-online.de)

Todas as devoluções envie, por favor com a franquia suficiente para:

Dieter Gerth GmbH, -Service-, Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Gemany



Directiva 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (waste electrical and electronic equipment –WEEE).

O contentor de lixo barrado com uma cruz indica que o aparelho não pode ser depositado juntamente com o lixo doméstico, mas sim em centros de recolha específicos para reciclagem ou eliminação apropriada.



Este aparelho corresponde aos requisitos da Directiva europeia 89/336/CEE „Compatibilidade electromagnética” e a directiva 73/23/CEE "baixa tensão".

## **PT** Destruidora de documentos GENIE 250CD / 255CD

### **con dispositivo de corte separado para CDs / DVDs y tarjetas de crédito**

**Estimada clienta, estimado cliente:**

**Le agradecemos que haya adquirido este producto de calidad. Le rogamos que lea cuidadosamente estas instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez. Preste especial atención a las precauciones. Al final de este manual, encontrará nuestra información de servicio.**

#### ***Medidas de prevención:***



1. Para evitar daños, siempre mantenga cualquier objeto suelto alejado de la ranura de alimentación, por ejemplo, partes de su vestimenta, corbatas, alhajas, cabellos u otros objetos pequeños.
2. Si la destructora de documentos no será utilizada por largo tiempo, coloque el interruptor en OFF.
3. Antes de colocar el papel, quite todos los sujetapapeles y grapas. Si bien el aparato puede triturar grapas, no es recomendable hacerlo.
4. Siempre mantenga sus dedos alejados de la ranura de alimentación para evitar daños serios.
5. El proceso de corte continuo no debe superar los **2** minutos. Si el aparato debe utilizarse continuamente, se recomienda limitar el proceso de corte a 2 minutos y dejar enfriar el motor del equipo entre cada proceso de trabajo.
6. En la medida de lo posible, coloque el aparato cercano a un tomacorriente de pared de fácil acceso.

7. Antes de mover, transportar y limpiar el aparato o antes de vaciar la papelera, siempre apague la destructora de documentos y desconéctela de la corriente de red.
8. Vacíe la papelera regularmente. De lo contrario, el dispositivo de corte se atascará.
9. No descuide la destructora de documentos, si hay niños o animales domésticos próximos al aparato.
10. Nunca abra la carcasa. En caso de tener problemas, diríjase al comercio en el que ha adquirido este aparato o contáctenos mediante nuestra *hotline*.
11. No utilice el aparato, si el cable eléctrico está dañado.
- 12. Utilizar apenas no interior.**
- 13. Este aparelho não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance de crianças e de animais domésticos.**
- 14. Não é possível destruir cartões de crédito, CD/DVD e papel em simultâneo.**

### ***Cómo colocar la destructora de documentos:***

1. Primero coloque el recipiente de captura interno (para CDs / DVDs) en la papelera.
2. Coloque la destructora de documentos en forma segura sobre el papelerero. Tenga cuidado de no apretarse los dedos entre el borde superior de la papelera y la destructora de documentos.

#### **Indicación importante:**

La destructora de documentos sólo puede colocarse de un lado de la papelera. Observe que la destructora de documentos encaje correctamente sobre la papelera.

3. Conecte el enchufe a un tomacorriente usual de corriente alterna de 220-240 voltios.

### ***Cómo poner en funcionamiento la destructora de documentos***

El interruptor deslizante se encuentra en la parte superior del aparato y puede colocarse en tres (3) posiciones.

1. Posición **AUTO**: el proceso de corte comienza automáticamente, en cuanto el papel para destruir es colocado en la abertura de alimentación. Una vez que el proceso de destrucción haya finalizado, el aparato se apaga automáticamente.
2. **REV** dispone de las dos funciones detalladas a continuación:
  - a) Eliminar un atasco de papel. En este caso, antes de que finalice uno de los ciclos de trabajo se revierte la dirección de avance del proceso de corte para liberar las cuchillas. Si se ha colocado demasiado papel y percibe que el proceso de destrucción se retarda, coloque el interruptor en esta posición inmediatamente; también proceda de esta manera, si el papel fue colocado por error.

- b) Destrucción de CDs o DVDs y tarjetas de crédito: Coloque un solo CD o DVD o una tarjeta de crédito en la ranura de inserción prevista del dispositivo de corte.
3. Para vaciar el papelerero o si el aparato no será utilizado durante un tiempo prolongado, se debe colocar el interruptor en la posición **OFF** y separar el aparato de la red eléctrica.

**Este aparato ha sido construido únicamente para ser utilizado con fines privados, en ambientes cerrados y para un funcionamiento de corta duración de 2 minutos como máximo. Por lo tanto, no utilice la destructora de documentos con fines comerciales ni al aire libre.**

Además, la destructora de documentos dispone del interruptor "**Clear**". Presiónelo si el proceso de corte finaliza anticipadamente, sin que el papel haya sido destruido completamente. Con ayuda del interruptor Clear, el papel cae completamente a la papelerera.

### ***Capacidad de la destructora de documentos:***

El modelo 250CD / 255CD corta hasta 7 hojas de papel (DIN A4, 70g). El ancho del papel máximo permitido es de hasta 22 cm. Al destruir papeles pequeños como, por ejemplo, sobres para cartas o recibos de tarjetas de crédito, colóquelos en el medio de la abertura de corte.

Al colocar el papel en el dispositivo de corte, observe de no superar la cantidad de papel máxima indicada más arriba. De lo contrario, el aparato puede dañarse.

### ***Dispositivo de corte separado para CDs y tarjetas de crédito:***

Esta destructora de documentos posee un dispositivo de corte separado para destrozarse CDs o DVDs y tarjetas de crédito. Los CDs o DVDs se destruyen en 4 partes. Como con estos materiales siempre existe el peligro de que salten en pedazos, cada vez que coloque un CD o DVD mantenga su rostro a una distancia suficiente. El objeto que ha sido cortado es almacenado en un recipiente de captura separado, ¡lo que facilita el desecho de residuos sin perjudicar al medio!

### ***Protección contra atascos de papel y sobrecargas:***

La destructora 250CD / 255CD dispone de una protección de sobrecarga para el motor. El ciclo normal de trabajo del proceso de corte para una carga máxima no debe superar los 2 minutos. Luego de este lapso, se debe realizar una pausa prolongada. La alimentación de corriente al motor se interrumpe en los siguientes casos:

1. Si la destructora de documentos funciona continuamente a su máxima capacidad durante un tiempo prolongado, por ejemplo, más de 2 minutos sin interrupción.
2. Si se supera la capacidad de corte, por ejemplo, colocando más de 7 hojas de papel (70g) en un solo proceso de trabajo, o si el papel no se coloca en la abertura de alimentación a lo largo.

Si se dan las condiciones que detalladas más arriba, se dispara la protección automática de sobrecarga del motor y se interrumpe la alimentación de corriente del aparato. En este caso, realice lo siguiente:



1. Desconecte el enchufe del tomacorriente de corriente alterna y espere por lo menos 15 minutos hasta que la protección de sobrecarga vuelva a su estado inicial. Luego corte el papel sobrante por encima del dispositivo de corte o quítelo.
2. Conecte el enchufe al tomacorriente de corriente alterna nuevamente y coloque el interruptor en la posición REV. Quite el papel que quedó en las cuchillas. Luego desplace el interruptor nuevamente a la posición AUTO. Si es necesario, repita este procedimiento.
3. Una vez que el interruptor esté en la posición AUTO y la ranura de alimentación esté libre, Usted puede continuar con el proceso normal de corte.

### **Datos técnicos:**

Tipo de corte:	Corte en franjas
Tamaño del corte:	7 mm (papel), 4 partes (CD/DVD o tarjeta de crédito)
Capacidad de corte:	7 hojas DIN A4 (70g), 1 CD o DVD o tarjeta de crédito
Anchura de alimentación:	220 mm
Anchura de alimentación para CDs o DVDs:	120 mm
Tensión de entrada:	220-240 voltios de corriente alterna, 50 Hz, 0,5 A
Dimensiones:	300 x 185 x 320mm
Papelera:	aproximadamente 11,8 l de capacidad volumétrica
Ciclo de trabajo:	2 minutos ENCENDIDA, 15 minutos APAGADA

### **Garantía**

Gracias por adquirir este producto de GENIE. En caso de que este aparato, en contra de lo esperado, no funcionara correctamente, tome nota de lo siguiente:

La garantía tiene un periodo de validez de 24 meses a partir de la fecha de la compra, siempre que se haga un uso adecuado del aparato. Conserve el justificante de compra y el embalaje original del producto. La garantía cubre únicamente defectos de fabricación o de los materiales, pero no los daños por rotura de piezas, como por ejemplo de la carcasa. No se repondrán los aparatos que hayan sufrido daños por un uso inadecuado. La garantía pierde su validez cuando se llevan a cabo reparaciones sin el consentimiento por escrito de nuestro servicio de atención al cliente.

Las reparaciones en garantía sólo pueden realizarse adjuntando el justificante de compra: **le rogamos que nos avise por teléfono de cualquier devolución**. Sólo se admitirán devoluciones a portes pagados acompañadas del correspondiente número de devolución. No se admitirán envíos a portes debidos. Indique por favor en el envío su nombre, dirección completa (calle, código postal, población) y teléfono con prefijo, así como el motivo de la reclamación.

Muchas gracias por su comprensión.

#### Línea de atención telefónica:

Tel. +49-(0) 6122-72 79 891 • Fax +49- (0) 6122-705952 •

Correo electrónico: [service@genie-online.de](mailto:service@genie-online.de)

Le rogamos que envíe las devoluciones a portes pagados a la siguiente dirección:

Dieter Gerth GmbH, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Gemany



Directiva 2002/96/CE sobre el tratamiento, recogida, reciclaje y eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos y sus componentes (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE).

El símbolo tachado de un contenedor de basura indica que el aparato no puede depositarse en un cubo para residuos domésticos; en su lugar, debe llevarse a un centro de recogida debidamente equipado para su reciclaje o eliminación.



Este aparato cumple los requisitos de las Directivas 89/336/CEE sobre compatibilidad electromagnética y 73/23/CEE sobre límites de tensión de la UE.

## **CZ GENIE 250CD / 255CD Skartovací přístroj** **Se separátní řezací hlavou pro CD/ DVD a kreditní karty**

Vážení zákazníci,

děkujeme Vám, že jste si koupili tento kvalitní výrobek. Před jeho použitím si prosím pečlivě přečtěte tento návod na použití. Pozornost věnujte obzvláště následujícím bezpečnostním pokynům. Naše servisní informace naleznete na konci tohoto návodu na použití.

### **Bezpečnostní opatření:**



1. Veškeré volné předměty, jako jsou například součásti oděvu, kravaty, šperky, vlasy nebo jiné malé předměty držte vždy ve vzdálenosti od podávacího otvoru, abyste zabránili úrazu.
2. Pokud skartovací přístroj delší dobu nepoužíváte, přepněte vypínač do polohy OFF.
3. Před vložením papíru do přístroje odstraňte všechny kancelářské svorky a sponky. Přístroj sice dokáže svorky rozdrtit, ale nelze to doporučit.
4. Nedávejte prsty a ruce do blízkosti podávacího otvoru, abyste předešli vážnému úrazu.
5. Nepřetržitě stříhání materiálu nesmí trvat déle než **2** minuty. Pokud má být přístroj provozován nepřetržitě, doporučujeme řezání omezit na 2 minuty a mezitím nechat motor přístroje dostatečně vychladnout.
6. Přístroj by měl být umístěn v blízkosti snadno přístupné elektrické zásuvky.
7. Před manipulací s přístrojem, před jeho transportem a údržbou nebo před vyprazdňováním koše musí být skartovací přístroj vždy vypnut a odpojen od elektrické sítě.
8. Koš se zbytky papíru často vyprazdňujte, protože jinak může dojít k ucpání řezací hlavy.
9. Skartovací přístroj nenechávejte bez dozoru, jestliže se v jeho blízkosti pohybují např. děti nebo domácí zvířata.
10. Přístroj nikdy neotvírejte, při problémech se obraťte obchodníka, u kterého jste přístroj zakoupili, nebo na naši informační linku.

11. Příklad nesmí být provozován s poškozeným kabelem.

**12. Pouze pro použití ve vnitřních prostorech.**

**13. Tento přístroj není dětská hračka. Uchovávejte ho proto mimo dosah dětí a domácích zvířat.**

**14. Kreditní karty, CD/DVD a papír nesmějí být skartovány současně.**

### ***Instalace skartovacího přístroje:***

1. Nejprve do koše na nařezaný papír nasadte nádobu pro zachytávání CD / DVD.
2. Skartovací přístroj nasadte pevně na koš. Dbejte přitom na to, aby se Vaše prsty nedostaly mezi horní okraj koše a trhací hlavu.

#### **Důležitá poznámka:**

Skartovací stroj může být nasazen pouze na jednu straně odpadního koše. Dbejte přitom na správné usazení přístroje.

3. Elektrickou zástrčku zapojte od obvyklé zásuvky střídavého napětí 220-240 V.

### ***Uvedení skartovacího přístroje do provozu:***

Vypínač se třemi (3) polohami se nachází na vršku přístroje.

1. Poloha **AUTO**: V této poloze se proces řezání zahájí automaticky, jakmile je papír určený ke zničení zaveden do podávacího otvoru. Poté co papír projde trhacím otvorem, skartovací přístroj se automaticky vypne.
2. Poloha **REV** má následující dvě funkce:
  - a) Odstraňování vzpříčeného papíru. Před ukončením pracovního cyklu se obrátí směr práce řezací hlavy, čímž se uvolní řezací čepel. Pokud zjistíte, že jste vsunuli příliš mnoho papíru a řezací proces se zpomalí, nastavte vypínač do této polohy okamžitě. To samé platí, pokud papír do přístroje vložíte nechtěně.
  - b) Řezání CD / DVD a kreditních karet: do příslušného otvoru řezací hlavy vložte jedno CD / DVD nebo jednu kreditní kartu.
3. Při vyprazdňování koše nebo jestliže se přístroj po delší dobu nepoužívá by měl být přepínač nastaven do polohy **OFF** a přístroj odpojen od elektrické sítě.

**Tento přístroj je určen pouze pro soukromé používání v uzavřených prostorech, pro krátkodobý provoz max. 2 minuty. Skartovací přístroj nepoužívejte ke komerčním účelům a nikdy v nezastřešených prostorech.**

Skartovací přístroj je dále vybaven spínačem „Clear“. Tento spínač použijte, jestliže je řezací proces ukončen předčasně, aniž by byl vložený papír zcela rozřezán. Pomocí spínače Clear bude celý papír vtažen do koše.

### **Kapacita skartovacího přístroje:**

Přístroj 250CD / 255CD rozřeže až 7 listů papíru (DIN A4, 70g). Šířka papíru může být až 22 cm. Při rozřezávání malých papírů, jako jsou např. dopisní obálky nebo stvrzenky z kreditních karet, tyto vkládejte doprostřed podávacího otvoru.

Dbejte prosím na to, aby do řezací hlavy nebylo vloženo větší než výše uvedené množství papíru. Přístroj by se v opačném případě mohl poškodit.

### **Separátní řezací hlava pro CD a kreditní karty:**

Tento skartovací přístroj je vybaven separátní řezací hlavou pro CD / DVD a kreditní karty. CD / DVD jsou rozřezána na 4 kusy. Protože u tohoto materiálu hrozí nebezpečí odlétávání stěpin, držte obličej při vkládání CD / DVD v dostatečné vzdálenosti. Nařezaný materiál se shromažďuje ve zvláštní nádobě a usnadňuje tak svou ekologickou likvidaci!

### **Ochrana před vzpříčením papíru a před přetížením:**

Přístroj 250CD / 255CD je vybaven motorovou ochranou proti přetížení. Normální pracovní cyklus trvá při řezání s maximální zátěží trvá 2 minuty, po kterých musí následovat delší přestávka. Přívod elektrické energie k motoru přístroje se přeruší v následujících případech:

1. Kontinuální provoz skartovacího přístroje s maximální kapacitou po delší dobu, např. déle než 2 minuty bez přerušení.
2. Překročení řezacího výkonu, např. vložení více než 7 listů papíru (70 g) v jednom pracovním kroku, nebo pokud papír není do podávacího otvoru vložen po délce.

Ve výše uvedených případech se aktivuje automatická ochrana motoru, při níž se přeruší přívod elektrické energie k přístroji. V takovém případě proveďte následující opatření:

1. Vytáhněte zástrčku přístroje ze zásuvky střídavého proudu a počkejte nejméně 15 minut, než se ochrana motoru deaktivuje. Nadbytečný papír nyní odtrhněte nebo odstraňte z řezacího otvoru.
2. Zástrčku opět připojte ke zdroji elektrické energie a vypínač nastavte do polohy REV. Vzpříčený papír se opět uvolní. Zástrčku opět ze zásuvky vytáhněte a uvolněný papír odstraňte. Vypínač poté přepněte do polohy AUTO. Pokud nutno, tento postup opakujte.
3. S vypínačem v poloze AUTO a volnou řezací hlavou můžete pokračovat ve skartaci.

### **Technické údaje:**

Druh řezání	proužky
Šířka proužků:	7 mm (papír), 4 části (CD/DVD nebo kreditní karta)
Řezací výkon:	7 listů DIN A4 (70g), 1 CD/DVD nebo kreditní karta
Podávací šířka:	220 mm

Podávací šířka pro CD / DVD:	120 mm
Vstupní napětí:	220-240 Volt střídavé napětí, 50 Hz, 0,5 A
Rozměry:	300 x 185 x 320mm
Koš na papír:	objem cca 11,8 l
Rychlost řezání:	2 min. ZAPNUTO, 15 min. VYPNUTO

## Záruka

Děkujeme Vám za koupi tohoto výrobku značky GENIE. Pokud by přístroj oproti očekávání nefungoval bezchybně, postupujte prosím následovně:

Záruční doba obnáší při správném zacházení 24 měsíců od data nákupu. Uchovejte si prosím doklad o nákupu a originální obal. Záruka se vztahuje pouze na výrobní chyby a závady materiálu, nikoliv na poškození křehkých částí, např. krytu přístroje. Přístroje, které byly poškozeny vnějším zásahem, jsou ze záruky vyloučeny. Záruka zaniká tehdy, jestliže jsou na přístroji prováděny opravy bez výslovného souhlasu našeho zákaznického servisu.

Záruční opravy mohou být prováděny pouze s přiloženým dokladem o nákupu – **každou zpětnou zásilku ohlaste prosím telefonicky!** Zpětné zásilky mohou být přijímány pouze s příslušným číslem návratky jakož i se správným ofrankováním. Nevyplacené zásilky nemůžeme přijmout. Uvádějte prosím vždy jméno, ulici, PSČ, bydliště a telefon, jakož i důvod Vaší reklamace.

Srdečné díky za Vaše pochopení!

### Naše servisní hotline:

Tel. +49-(0) 6122-72 79 891 • Fax +49- (0) 6122-705952 •E-mail: [service@genie-online.de](mailto:service@genie-online.de)

Veškeré zásilky pošlejte prosím dostatečně ofrankovány na následující adresu:

Dieter Gerth GmbH, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Gemany



Směrnice 2002/96/CE parlamentu a Evropské rady o odpadu z elektrických a elektronických zařízení a jejich částí (waste electrical and electronic equipment –WEEE). Přeškrtnutý symbol odpadního kontejneru poukazuje na to, že přístroj nesmí být likvidován jako domácí odpad, nýbrž musí být odevzdán specializovaným pracovištěm pro odbornou likvidaci resp. recyklaci.



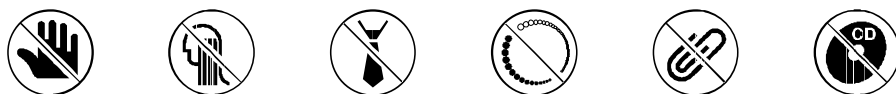
Tento přístroj odpovídá požadavkům podle směrnice EU 89/336/EWG „Elektromagnetická kompatibilita“ a 73/23/EWG „Směrnice pro nízké napětí“.

## **GR Καταστροφέας εγγράφων GENIE 250CD / 255CD με ξεχωριστή διάταξη κοπής για CD/DVD και πιστωτικές κάρτες**

Αξιότιμε πελάτη,  
αξιότιμη πελάτισσα,

σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του ποιοτικού προϊόντος. Πριν από τη θέση σε λειτουργία παρακαλούμε διαβάστε αυτή την οδηγία προσεκτικά. Κυρίως προσέξτε τις υποδείξεις ασφαλείας. Θα βρείτε τις πληροφορίες του σέρβις στο τέλος αυτής της οδηγίας.

### **Μέτρα ασφαλείας:**



1. Κρατάτε πάντα μακριά από το άνοιγμα εισαγωγής όλα τα χαλαρά αντικείμενα όπως π. χ. τμήματα ρουχισμού, γραβάτες, κοσμήματα, μαλλιά ή άλλα μικρά αντικείμενα, ώστε να αποφύγετε τραυματισμούς.
2. Θέστε τον διακόπτη στο OFF, στην περίπτωση που ο καταστροφέας εγγράφων δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
3. Απομακρύνετε όλους τους συνδετήρες και τα συρματάκια συραπτικών πριν από την εισαγωγή του χαρτιού. Η συσκευή μπορεί να κομματιάσει τα συρματάκια συραπτικών, ωστόσο αυτό δεν προτείνεται.
4. Κράτατε πάντα μακριά τα δάχτυλα και τα χέρια σας από το άνοιγμα εισαγωγής, ώστε να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς.
5. Η συνεχής διαδικασία κοπής δεν επιτρέπεται να διαρκεί περισσότερο από **2** λεπτά. Στην περίπτωση που η συσκευή πρέπει να λειτουργήσει συνεχόμενα προτείνεται να οριοθετείτε τη διαδικασία κοπής σε δίλεπτα και ενδιάμεσα να αφήνετε το μοτέρ της συσκευής να κρύνει κάθε φορά για περισσότερο χρόνο.
6. Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται όσο το δυνατόν πιο κοντά γίνεται σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα.
7. Πριν από μετακίνηση, μεταφορά και τον καθαρισμό της συσκευής ή πριν από το άδειασμα του καλαθιού χαρτιών πρέπει πάντα ο καταστροφέας εγγράφων να είναι απενεργοποιημένος και

αποσυνδεδεμένος από το δίκτυο ρεύματος.

8. Αδειάζετε συχνά το καλάθι χαρτιών. Αλλιώς μπορεί να δημιουργηθεί εμπλοκή στη διάταξη κοπής.
9. Παρακαλούμε μην αφήνετε τον καταστροφέα εγγράφων χωρίς επιτήρηση π. χ. όταν βρίσκονται κοντά παιδιά ή κατοικίδια.
10. Ποτέ μην ανοίγετε το περίβλημα, σε προβλήματα απευθύνεστε παρακαλούμε στο κατάστημα, στο οποίο αγοράσατε αυτή τη συσκευή ή στη γραμμή επίλυσης προβλημάτων.
11. Με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος δεν επιτρέπεται η συσκευή να λειτουργεί.
- 12. Μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο**
- 13. Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Κρατάτε τα παιδιά και τα οικιακά ζώα μακριά από αυτή τη συσκευή.**
- 14. Πιστωτικές κάρτες, CD/DVDs και χαρτί δεν επιτρέπεται να καταστρέφονται ταυτόχρονα.**

### ***Εγκατάσταση του καταστροφέα εγγράφων:***

1. Πρώτα τοποθετήστε το εσωτερικό δοχείο συλλογής (για CD / DVD) στο δοχείο χαρτιών.
2. Τοποθετήστε τον καταστροφέα εγγράφων επάνω σε ένα καλάθι χαρτιών. Εδώ προσέξτε τα δάχτυλα σας να μην σφηνώσουν μεταξύ της επάνω άκρης του καλαθιού χαρτιών και του κόφτη.

#### **Σημαντική υπόδειξη:**

Ο καταστροφέας εγγράφων μπορεί να τοποθετηθεί μόνο σε μια πλευρά του καλαθιού. Προσέχετε ώστε, ο καταστροφέας εγγράφων να κάθεται σωστά στο καλάθι.

3. Συνδέστε το βύσμα σε μια συνήθη πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος των 220-240-Volt.

### ***Θέση σε λειτουργία του καταστροφέα εγγράφων:***

Ο ολισθαίνον διακόπτης βρίσκεται επάνω στη συσκευή και μπορεί να τεθεί σε τρεις (3) θέσεις.

1. **Θέση AUTO:** η διαδικασία κοπής εκκινείται αυτόματα, μόλις το προς απόρριψη χαρτί εισαχθεί στο άνοιγμα εισαγωγής. Μετά τη διαδικασία κοπής η συσκευή απενεργοποιείται.
2. **REV:** διαθέτει τις ακόλουθες δύο λειτουργίες:
  - α) Απομάκρυνση μιας συσσώρευσης χαρτιών. Εδώ η κατεύθυνση διαδρομής της διαδικασίας κοπής γυρίζει αντίστροφα πριν από τον τερματισμό ενός κύκλου εργασίας ώστε να απελευθερώσει τις λεπίδες κοπής. Εάν καταλάβετε ότι έχει εισαχθεί πάρα πολύ χαρτί και ότι η διαδικασία κοπής επιβραδύνεται αισθητά, θέστε τον διακόπτη αμέσως σε αυτή τη θέση. Το ίδιο κάνετε και στην περίπτωση που έχει εισαχθεί χαρτί κατά λάθος.

β) Κοπή CD/ DVD και πιστωτικών καρτών: Τροφοδοτείστε ένα μεμονωμένο CD/DVD ή πιστωτική κάρτα στην προβλεπόμενη εγκοπή εισόδου της διάταξης κοπής.

3. Για το άδειασμα του καλαθιού χαρτιών ή στην περίπτωση που η συσκευή δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει ο διακόπτης να τεθεί στο **OFF** και η συσκευή να αποσυνδεθεί από το δίκτυο ρεύματος.

**Αυτή η συσκευή έχει κατασκευαστεί για την ιδιωτική χρήση σε κλειστούς χώρους και για μια σύντομη λειτουργία των 2 λεπτών. Μη χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα εγγράφων σε επαγγελματικούς τομείς και όχι σε εξωτερικό χώρο.**

Επίσης ο καταστροφέας εγγράφων διαθέτει έναν διακόπτη „Clear“ . Πατήστε τον όταν η διαδικασία κοπής τελειώνει πρόωρα χωρίς να έχει κοπεί πλήρως το χαρτί. Με τη βοήθεια του διακόπτη Clear το χαρτί τραβιέται εντελώς στο καλάθι χαρτιών.

### **Απόδοση του καταστροφέα εγγράφων:**

Η συσκευή 250CD / 255CD κόβει έως 7 φύλλα χαρτί (DIN A4, 70γρ). Το πλάτος χαρτιού μπορεί να ανέρχεται έως και 22 εκ. Για την καταστροφή μικρών χαρτιών όπως π.χ. φακέλων ή αποδείξεων πιστωτικών καρτών εισάγετε τα στο μέσο του ανοίγματος καταστροφής.

Παρακαλούμε προσέξτε ώστε να μην εισάγεται μεγαλύτερη από την ανωτέρω αναφερόμενη μέγιστη ποσότητα στη διάταξη κοπής. Η συσκευή μπορεί έτσι να πάθει βλάβη

### **Ξεχωριστή κοπή για CD και πιστωτικές κάρτες:**

Αυτός ο καταστροφέας εγγράφων είναι εξοπλισμένος με μια ξεχωριστή διάταξη κοπής για CD/DVD και πιστωτικές κάρτες. Τα CD/DVD κόβονται σε 4 τμήματα. Επειδή σε αυτά τα υλικά υπάρχει πάντα ο κίνδυνος σκασίματος, κρατάτε το πρόσωπό σας κατά την εισαγωγή CD/DVDs σε επαρκή απόσταση. Το προϊόν κοπής συλλέγεται σε ένα ξεχωριστό δοχείο συλλογής και διευκολύνει έτσι τη φιλική προς το περιβάλλον απομάκρυνση!

### **Προστασία από συσσωρεύσεις χαρτιών και υπερφορτώσεις:**

Η συσκευή 250CD / 255CD είναι εξοπλισμένο με μια προστασία υπερφόρτωσης για μοτέρ. Ο φυσιολογικός κύκλος εργασίας για τη διαδικασία κοπής σε μέγιστη φόρτιση διαρκεί 2 λεπτά, μετά από αυτόν τον κύκλο πρέπει να υπάρξει ένα μεγαλύτερο διάλειμμα. Στις ακόλουθες συνθήκες η παροχή ρεύματος προς το μοτέρ της συσκευής διακόπτεται:

1. Συνεχής λειτουργία του καταστροφέα εγγράφων με μέγιστη απόδοση για ένα χρονικό διάστημα μεγαλύτερο π. χ. από 2 λεπτά χωρίς διακοπή.
2. Υπέρβαση της απόδοσης κοπής, π. χ . εισαγωγή περισσότερων από 7 φύλλα χαρτιού (70 γρ.) σε μια περίοδο εργασίας, ή στην περίπτωση που το χαρτί δεν εισήχθη σύμφωνα με το μήκος στο άνοιγμα εισαγωγής.

Με τις ανωτέρω αναφερόμενες συνθήκες ενεργοποιείται η αυτόματη προστασία υπερφόρτωσης του μοτέρ και τότε διακόπτεται η παροχή ρεύματος προς τη συσκευή. Σε αυτή την περίπτωση λάβετε παρακαλούμε τα ακόλουθα μέτρα:



1. Αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος και περιμένετε το λιγότερο 15 λεπτά έως ότου επαναρυθμιστεί η προστασία υπερφόρτωσης. Τραβήξτε το υπερβάλλον χαρτί από επάνω από τη διάταξη κοπής ή απομακρύνετε το.
2. Συνδέστε το βύσμα πάλι στην υποδοχή εναλλασσόμενου ρεύματος και θέστε τον διακόπτη στη θέση REV. Τραβήξτε το εναπομείναν χαρτί από τις λεπίδες κοπής. Στη συνέχεια θέστε πάλι τον διακόπτη πίσω στη θέση AUTO. Όταν χρειάζεται, επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία.
3. Με το διακόπτη στη θέση AUTO και με το ελεύθερο άνοιγμα εισαγωγής μπορείτε τώρα να συνεχίσετε την κανονική διαδικασία κοπής.

### Τεχνικές πληροφορίες:

Είδος κοπής:	Κοπή λωρίδων
Μέγεθος κοπής::	7 mm (Papier), 4 τμήματα (CD/DVD ή πιστωτική κάρτα)
Απόδοση κοπής:	7 Φύλλα DIN A4 (70g), 1 CD/DVD ή πιστωτική κάρτα
Πλάτος εισαγωγής:	220 mm
Πλάτος εισαγωγής για CD/DVD:	120 mm
Τάση εισόδου:	220-240 Volt Εναλλασσόμενο ρεύμα, 50 Hz, 0,5 A
Διαστάσεις:	300 x 185 x 320mm
Καλάθι χαρτιών:	περ. 11,8 l. Χωρητικότητα
Κύκλος λειτουργίας:	2 λεπτά ΕΝΕΡΓΗ, 15 λεπτά ΑΝΕΝΕΡΓΗ

### ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του προϊόντος GENIE. Εάν αυτή η συσκευή παρά τα αναμενόμενα δεν λειτουργεί άψογα, παρακαλούμε προσέξτε τα ακόλουθα:

Ο χρόνος εγγύησης ανέρχεται σε σωστή χρήση στους 36 μήνες από την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλούμε φυλάτε την απόδειξη αγοράς και την αρχική συσκευασία. Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι όμως για βλάβες σε ευαίσθητα εξαρτήματα π.χ. στην επικάλυψη. Συσκευές οι οποίες έχουν φθαρεί εξωτερικά από ακατάλληλη χρήση, αποκλείονται από αλλαγή. Η εγγύηση λήγει όταν έχουν διεξαχθεί επισκευές χωρίς επίσημη ρητή έγκριση του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών.

Οι επισκευές εντός εγγύησης μπορούν να γίνουν μόνο με συνημμένη απόδειξη αγοράς - **κάθε επιστροφή πρέπει να ανακοινώνεται τηλεφωνικά!** Μπορούν να ληφθούν μόνο επιστροφές οι οποίες έχουν πληρωμένα ταχυδρομικά τέλη με αντίστοιχο αριθμό επιστροφής. Παρακαλούμε αναφέρετε πάντα όνομα, οδό, Τ.Κ., περιοχή κατοικίας και τηλέφωνο με κωδικό περιοχής και την αιτία του παραπόνου σας.

Ευχαριστούμε πολύ για την κατανόηση σας!

#### Γραμμή εξυπηρέτησης σέρβις:

Τηλ. +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Φαξ +49 ( ) 61 22-70 59 52 • Ηλεκτρονική διεύθυνση: [hotline@genie-online.de](mailto:hotline@genie-online.de)

Θα στέλνετε όλες τις επιστροφές κατόπιν επιτυχούς ενημέρωσης με πληρωμένα ταχυδρομικά τέλη στην ακόλουθη διεύθυνση: Dieter Gerth GmbH, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Gemany



Κατευθυντήρια γραμμή 2002/96/E.E. για την μεταχείριση, συλλογή, ανακύκλωση και απομάκρυνση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και των εξαρτημάτων τους (waste electrical and electronic equipment –WEEE).

Το διαγραμμισμένο σύμβολο ενός κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν επιτρέπεται να απομακρυνθεί στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να παραδοθεί στα για αυτή εξοπλισμένα κέντρα συλλογής για την σωστή ανακύκλωση ή απόρριψη.



Αυτή η συσκευή αντιστοιχεί στις απαιτήσεις σύμφωνα με την Κατευθυντήρια γραμμή E.E. 89/336/EOK "Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα" και 73/23/EOK "Κατευθυντήρια γραμμή περί χαμηλής τάσης".

## **PL GENIE 250CD / 255CD Niszczarka dokumentów z osobnym mechanizmem tnącym dla płyt CD/DVD i kart kredytowych**

Szanowni Państwo,

dziękujemy za zakup tego wysokiej jakości produktu. Przed uruchomieniem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. W szczególności należy zwrócić uwagę na wskazówki bezpieczeństwa. Nasze informacje serwisowe znajdują się na końcu instrukcji.

### **Środki bezpieczeństwa:**



1. Wszystkie luźne przedmioty, takie jak np. elementy ubrań, krawaty, ozdoby, czy włosy lub inne przedmioty należy zawsze trzymać z daleka od otworu wprowadzania, aby uniknąć obrażeń.
2. Gdy niszczarka do dokumentów przez dłuższy czas nie będzie używana, przestawić przełącznik na OFF.
3. Przed włożeniem papieru do niszczarki usunąć wszelkie spinacze, zszywacze itp. Mimo tego, że to urządzenie jest w stanie rozdrabniać spinacze, zaleca się jednak ich usuwanie przed włożeniem papieru do niszczarki.
4. Nie wkładać palców i rąk do otworu wprowadzania, aby uniknąć poważnych obrażeń.
5. Ciągły proces cięcia nie może trwać dłużej niż 2 minuty. Gdy urządzenie ma być używane w sposób ciągły, zaleca się ograniczać procesy cięcia do 2 minutowych taktów i między nimi wyłączać silnik urządzenia na dłużej w celu jego całkowitego ostygnięcia.
6. Ustawić urządzenie w miarę możliwości w pobliżu łatwo dostępnego gniazda ściennego.
7. Przed przemieszczeniem, transportem i czyszczeniem urządzenia lub przed opróżnieniem pojemnika na papier należy wyłączyć niszczarkę i odłączyć ją od prądu.

8. Często opróżniać pojemnik na papier. W przeciwnym razie może dojść do zapchania mechanizmu tnącego.
9. Nie pozostawiać włączonej niszczarki bez nadzoru, np. gdy w pobliżu znajdują się dzieci lub zwierzęta domowe.
10. Nigdy nie otwierać obudowy, w przypadku problemów skonsultować się ze sprzedawcą urządzenia lub naszym telefonicznym centrum obsługi klienta.
11. Nie można stosować tego urządzenia przy uszkodzonym przewodzie zasilającym.

**12. Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.**

**13. To urządzenie nie jest zabawką. Nie dopuszczać dzieci i zwierząt w pobliże tego urządzenia.**

**14. Nie wolno jednocześnie niszczyć kart kredytowych, płyt CD/DVD i papieru.**

### ***Ustawianie niszczarki:***

1. Najpierw włożyć wewnętrzny pojemnik na płyty CD/DVD do pojemnika na papier.
2. Niszczarkę postawić stabilnie na pojemniku na papier. Uważać przy tym, aby nie zakleszczyć palców pomiędzy górną krawędzią pojemnika na papier a niszczarką.

#### **Ważna wskazówka:**

Niszczarka nie może zostać ułożona tylko na jednej stronie pojemnika. Zwracać uwagę na prawidłowe ułożenie niszczarki na pojemniku.

3. Wtyczkę podłączyć od zwykłego gniazdka prądu zmiennego 220-240 V.

### ***Uruchamianie niszczarki dokumentów:***

W górnej części na urządzeniu znajduje się przesuwny przełącznik, który może być przestawiany w trzy (3) pozycje.

1. Pozycja **AUTO**: Proces cięcia jest uruchamiany automatycznie po wsunięciu papieru do otworu wprowadzania. Po zakończeniu niszczenia urządzenie wyłącza się automatycznie.
2. **REV** posiada następujące dwie funkcje:
  - a) Usuwanie zatorów papieru. W tej pozycji przełącznika następuje odwrócenie kierunku przesuwu procesu cięcia przed zakończeniem cyklu roboczego, w celu oswobodzenia ostrzy tnących. Po stwierdzeniu, że do otworu została wprowadzona za duża ilość papieru i proces cięcia uległ znacznemu zwolnieniu, należy natychmiast przełączyć na tę pozycję, również podczas przypadkowego wprowadzenia papieru.

b) Niszczzenie płyt CD/DVD i kart kredytowych: Wprowadzić pojedynczą płytę CD/DVD lub kartę kredytową w przewidzianą szczelinę mechanizmu tnącego.

3. W celu opróżnienia kosza na papier lub gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, przestawić przełącznik na pozycję **OFF** i odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.

**To urządzenie przeznaczone jest tylko do prywatnego użytku w zamkniętych pomieszczeniach i do 2-minutowych cykli roboczych. Nie używać niszczarki do celów komercyjnych i na wolnym powietrzu.**

Oprócz tego to urządzenie posiada przełącznik „Clear“. Należy go nacisnąć, gdy proces cięcia kończy się przedwcześnie, zanim papier nie zostanie całkowicie rozdrobniony. Za pomocą przełącznika Clear papier zostanie całkowicie wciągnięty do pojemnika na papier.

### ***Wydajność niszczarki***

250CD / 255CD tnie do 7 arkuszy papieru (DIN A4, 70g). Szerokość papieru może wynosić do 22 cm. Podczas cięcia małych kartek papieru, np. kopert lub rachunków, należy wprowadzać je zawsze w środek otworu.

Należy przestrzegać maksymalnej dopuszczalnej ilości wprowadzanego do mechanizmu tnącego papieru. W przeciwnym razie można uszkodzić urządzenie.

### ***Osobny mechanizm tnący dla płyt CD i kart kredytowych:***

Ta niszczarka jest wyposażona w osobny mechanizm tnącym dla płyt CD/DVD i kart kredytowych. Płyty CD/DVD cięte są na 4 części. Z uwagi na to, że przy tego typu materiałach zawsze występuje ryzyko odprysków, należy podczas wprowadzania płyt CD/DVD trzymać twarz w odpowiedniej odległości od niszczarki. Pocięte płyty i karty przechowywane są w osobnym pojemniku, dzięki czemu możliwa jest ich ekologiczna utylizacja.

### ***Ochrona przed zatoryem papieru i przeciążeniami:***

Niszczarka 250CD / 255CD wyposażona jest w zabezpieczenie przeciążeniowe silnika. Normalny cykl roboczy dla procesu cięcia przy maksymalnym obciążeniu trwa 2 minuty, po czym musi nastąpić dłuższa przerwa. W następujących warunkach przerywany jest dopływ prądu do silnika urządzenia:

1. Ciągła praca niszczarki z maksymalnym obciążeniem przez dłuższy czas, np. ponad 2 minuty bez przerwy.
2. Przekroczenie wydajności cięcia, np. wprowadzenie ponad 7 arkuszy papieru (70g) w jednym cyklu roboczym lub gdy papier nie został włożony podłużnie w otwór.

Pod powyższymi warunkami następuje uruchomienie automatycznego zabezpieczenia przeciążeniowego silnika i przerwanie dopływu prądu do urządzenia. W takim przypadku należy podjąć następujące czynności:

1. Odłączyć wtyczkę od gniazdka prądu zmiennego i odczekać przynajmniej 15 minut, aż zabezpieczenie przeciążeniowe powróci do stanu wyjściowego. Oderwać wystający z góry nadmiar papier lub go usunąć.
2. Ponownie podłączyć wtyczkę do gniazda prądu zmiennego i przestawić przełącznik w pozycję REV. Usunąć pozostałą ilość papieru z ostrzy tnących. Następnie ponownie przestawić przełącznik do pozycji AUTO. W razie konieczności powtórzyć procedurę.
3. Z przełącznikiem w pozycji AUTO i wolnym otworem można kontynuować proces cięcia.

### **Dane techniczne:**

Rodzaj cięcia:	cięcie na paski
Rozmiar cięcia:	7 mm (papier), 4 części (CD/DVD lub karty kredytowe)
Wydajność cięcia:	7 arkuszy papieru DIN A4 (70g), 1 płyta CD/DVD lub karta kredytowa
Szerokość wprowadzania:	220 mm
Szerokość wprowadzania dla płyt CD/DVD:	120 mm
Napięcie wejściowe:	220-240 V prąd przemienny, 50 Hz, 0,5 A
Wymiary:	300 x 185 x 320mm
Pojemnik na papier:	Pojemność ok. 11,8 l
Cykl roboczy:	2 minuty pracy, 15 minut przerwy

### **Realizacja gwarancji**

Dziękujemy za zakup produktu firmy GENIE. Jeśli to urządzenie, wbrew oczekiwaniom, nie pracuje prawidłowo, należy postępować w następujący sposób:

Czas gwarancji w przypadku prawidłowego używania wynosi 36 miesiące od daty zakupu. Należy przechowywać dowód zakupu oraz oryginalne opakowanie. Gwarancja obejmuje tylko usterki materiałowe i fabryczne, nie obejmuje uszkodzeń kruchych elementów, np. obudowy. Urządzenia, które zostały uszkodzone od zewnątrz na skutek nieprawidłowego użytkowania, nie podlegają wymianie. Gwarancja wygasa, gdy bez wyraźnej zgody naszego działu obsługi klienta została samoczynnie przeprowadzona naprawa urządzenia.

Naprawy gwarancyjne mogą być przeprowadzone tylko po przedstawieniu dowodu zakupu. **Każdą przesyłkę zwrotną należy zgłaszać telefonicznie!** Przyjmowane mogą być tylko opłacone przesyłki zwrotne z odpowiednim numerem zwrotnym. Nie przyjmujemy nieopłaconych przesyłek. Należy podać swoje nazwisko, ulicę, kod, miejscowość i numer telefonu z numerem kierunkowym oraz przyczynę reklamacji.

Dziękujemy za wyrozumiałość!

#### **Nasza infolinia serwisowa**

Tel. +49-(0) 6122-72 79 891 • Fax +49- (0) 6122-705952 •E-mail: [service@genie-online.de](mailto:service@genie-online.de)

Wszystkie odpowiednio opłacone przesyłki zwrotne należy przysyłać na następujący adres:

Dieter Gerth GmbH, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Gemany



Wytyczna 2002/96/CE dotycząca obróbki, zbierania, ponownego zastosowania i utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz ich elementów (waste electrical and electronic equipment –WEEE).

Przekreślony symbol kontenera na śmieci informuje o tym, że dane urządzenie nie może być usuwane razem z odpadkami domowymi, lecz należy je dostarczyć do specjalnego punktu zbierania surowców wtórnych lub utylizacji.



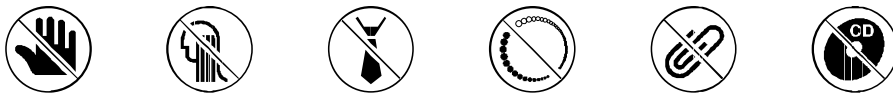
To urządzenie jest zgodne z wymaganiami dyrektywy UE 89/336/EWG dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej oraz dyrektywy niskonapięciowej 73/23/EWG.

# **NL GENIE 250CD / 255CD Dossiervernieter** **met afzonderlijk snijmechanisme voor CD's/DVD's en credit cards**

Geachte klant,

Wij danken u voor de aanschaf van dit kwaliteitsproduct. Lees voor de ingebruikname deze handleiding zorgvuldig door. Let met name op de veiligheidsinstructies. Onze service-informatie kunt u achter in deze handleiding vinden.

## **Voorzorgsmaatregelen:**



1. Vermijd dat losse voorwerpen, zoals bijv. kledingstukken, dassen, sieraden, haar of overige kleine voorwerpen zich in de buurt van de invoeropening bevinden om letsel te voorkomen.
2. Zet de schakelaar op OFF, als de dossiervernietiger gedurende een langere periode niet wordt gebruikt.
3. Verwijder alle paperclips en nietjes voordat u het papier invoert. Het apparaat kan weliswaar nietjes versnipperen, maar dit wordt niet geadviseerd.
4. Om ernstig letsel te vermijden, dient u uw vingers en handen uit de buurt van de invoeropening te houden.
5. Het snijden mag niet langer dan **2** minuten achter elkaar duren. Als het apparaat continu moet worden gebruikt, adviseren wij u de snijprocedure te beperken op 2 minuten en tussendoor de motor van het apparaat af te laten koelen.
6. Het apparaat dient indien mogelijk in de buurt van een toegankelijke wandcontactdoos te worden geplaatst.
7. Voor het verplaatsen, transporteren en reinigen van het apparaat of voor het legen van de prullenmand moet de dossiervernietiger altijd worden uitgeschakeld en losgekoppeld worden van de stroomvoorziening.
8. De prullenmand regelmatig leeggooien. Anders kan het snijmechanisme verstopt raken.
9. Laat de dossiervernietiger niet zonder toezicht, bijv. als kinderen of huisdieren in de buurt zijn.
10. Open nooit de behuizing. Bij problemen kunt u contact opnemen met uw dealer waar u dit apparaat hebt gekocht, of met onze hotline.
11. Het apparaat mag niet worden gebruikt met een beschadigd netsnoer.

## **12. Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.**

**13. Dit toestel is geen speelgoed. Het toestel buiten het bereik van kinderen en huisdieren houden.**

**14. Creditcards, cd's, dvd's en papier mogen niet tegelijkertijd worden versnipperd.**

### ***De dossiervernietiger plaatsen:***

1. Plaats eerst de interne opvangcontainer (voor CD's / DVD's) in de papiercontainer.
2. De dossiervernietiger dient u veilig boven een prullenmand te plaatsen. Zorg hierbij dat uw vingers niet tussen de bovenrand van de prullenmand en de versnipperaar vast komen te zitten.

#### **Belangrijke opmerking:**

De dossiervernietiger kan alleen op de zijkant van de prullenmand worden geplaatst. Let er op dat de dossiervernietiger precies op de prullenmand past.

3. De voedingsstekker sluit u aan op een standaard 220-240-Volt wisselstroomcontactdoos.

### ***De dossiervernietiger in gebruik nemen:***

De schuifschakelaar bevindt zich boven op het apparaat en kan in drie (3) posities worden ingesteld.

1. **AUTO**-positie: De snijprocedure wordt automatisch gestart, zodra het te versnipperen papier in de invoeropening wordt ingevoerd. Na het versnipperen schakelt het apparaat automatisch uit.
2. **REV** beschikt over de volgende twee functies:
  - a) Het verhelpen van een papierstoring. Hier wordt de looprichting van het snijden vóór het beëindigen van een werkcyclus omgekeerd teneinde de snijmessen vrij te maken. Als u constateert dat er teveel papier is ingevoerd en de versnipperprocedure aanzienlijk langzamer is, dient u de schakelaar direct op deze positie in te stellen, ook, als papier per ongeluk wordt ingevoerd.
  - b) Vernietigen van CD's/DVD's en credit cards: Voer een afzonderlijke CD/DVD of credit card in de hiervoor bestemde invoersleuf van het snijmechanisme.
3. Voor het legen van de prullenmand of als het apparaat gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, dient u de schakelaar op OFF te stellen en het apparaat los te koppelen van de stroomvoorziening.

**Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor privégebruik in afgesloten ruimtes en voor een korte gebruiksduur van 2 minuten. Gebruik de dossiervernietiger niet in zakelijk bereik en niet in de buitenlucht.**

Verder beschikt de dossiervernietiger over een "**Clear**"-schakelaar. Druk op deze schakelaar als de snijprocedure vroegtijdig beëindigd wordt, zonder dat het papier volledig is versnipperd. Met behulp van de Clear-schakelaar wordt het papier volledig in de prullenmand gelegeed.



### **Capaciteit van de dossiervernietiger:**

De 250CD / 255CD snijdt max. 7 vel papier (DIN A4, 70g). De papierbreedte mag max. 22 cm zijn. Bij het versnipperen van kleine documenten, zoals bijv. enveloppen of credit card-afrekeningen dient u deze in de versnipperopening in te voeren. Let er op dat nooit meer dan het hierboven vermelde maximum aantal in het snijmechanisme wordt ingevoerd. Het apparaat kan hierdoor beschadigen

### **Afzonderlijk snijmechanisme voor CD's en credit cards:**

Deze dossiervernietiger is voorzien van een afzonderlijk snijmechanisme voor CD's/DVD's en credit cards. CD's/DVD's worden in vier delen versnipperd. Aangezien bij dit materiaal altijd het risico bestaat op splinters, dient u uw gezicht tijdens het invoeren van de CD's/DVD's op voldoende afstand te houden. Het versnipperde materiaal wordt in een afzonderlijke opvangcontainer verzameld waardoor u deze eenvoudig, op milieuvriendelijke wijze, kunt weggooien!

### **Beveiliging tegen papierstoring en overbelasting:**

De 250CD / 255CD is voorzien van een motor-overbelastingsbeveiliging. De standaard werkcyclus voor het snijden bij maximale belasting duurt 2 minuten, waarna altijd een langere pauze moet worden ingelast. Onder de volgende omstandigheden wordt de stroomvoorziening naar de motor van het apparaat onderbroken:

1. Continu gebruik van de dossiervernietiger met maximale capaciteit gedurende een langere periode, bijv. langer dan 2 minuten zonder onderbreking.
2. Overschrijden van de snijcapaciteit, bijv. door het invoeren van meer dan 7 vel papier (70g) tijdens een procedure of als het papier niet conform de lengte in de invoeropening wordt ingevoerd.

Onder de bovenvermelde omstandigheden wordt de automatische overbelastingsbeveiliging van de motor geactiveerd, waarbij de stroomvoorziening van het apparaat wordt onderbroken. In dit geval dient u de volgende maatregelen te nemen:

1. Koppel de stekker los van de wisselstroomcontactdoos en wacht ten minste 15 minuten, totdat de overbelastingsbeveiliging is hersteld. Scheur nu het overtollige papier via de bovenzijde van het snijmechanisme af of verwijder deze.
2. Sluit de voedingsstekker weer op de stroomvoorziening aan en zet de schakelaar in de REV-positie. Trek het resterende papier uit de snijmessen. Zet vervolgens de schakelaar terug in de AUTO-positie. Indien nodig, herhaalt u deze procedure.
3. Met de schakelaar in de AUTO-positie en een vrije invoeropening kunt u de standaard snijprocedure weer voortzetten.

## **Technische gegevens:**

Snijwijze:	Strokensnijder
Snijgrootte:	7 mm (papier), 4 delen (CD/DVD of credit card)
Snijcapaciteit:	7 vel DIN A4 (70g), 1 CD/DVD of credit card
Invoerbreedte:	220 mm
Invoerbreedte voor CD's/DVD's:	120 mm
Ingangsspanning:	220-240 Volt wisselstroom, 50 Hz, 0,5 A
Afmetingen:	300 x 185 x 320mm
Prullenmand:	ca. 11,8 l volume
Gebruikscyclus :	2 min. AAN, 15 min. UIT

## **GARANTIEAFHANDELING**

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit GENIE-product. Als dit apparaat tegen verwachting in, niet probleemloos functioneert, dient u het volgende in acht te nemen:

De garantieperiode bedraagt bij gebruik conform de voorschriften 24 maanden vanaf aanschafdatum. Bewaar de aankoopnota en de originele verpakking. De garantie is alleen van toepassing op materiaal- of vervaardigingsdefecten, niet voor schade aan breekbare onderdelen, zoals bijv. de behuizing. Apparaten die van buitenaf door onjuist gebruik zijn beschadigd, zijn uitgesloten van ruiling. Een garantie vervalt als reparaties zijn uitgevoerd zonder de uitdrukkelijke toestemming van onze klantenservice.

Garantiereparaties kunnen alleen worden uitgevoerd met bijgeleverde aankoopnota – **elke retourzending dient vooraf telefonisch te worden gemeld!** Uitsluitend voldoende gefrankeerde retourzendingen met overeenkomstig retournummer kunnen worden geaccepteerd. Vermeld altijd uw naam, straat, postcode, woonplaats en telefoon met netnummer en de reden van uw reclamatie.

Hartelijk dank voor uw begrip!

### Onze Service Hotline:

Tel. +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • E-mail: [hotline@genie-online.de](mailto:hotline@genie-online.de)  
Alle retourzendingen dient u na succesvolle aanmelding en met voldoende frankering te sturen naar het volgende adres: Dieter Gerth GmbH, -Service-, Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Gemany



**Richtlijn 2002/96/CE** inzake het behandelen, inzamelen, recyclen en verwijderen van elektrische en elektronische apparaten en de bijbehorende onderdelen (waste electrical and electronic equipment –WEEE).

Het symbool van een afvalcontainer met een kruis wijst er op dat het apparaat niet bij huishoudelijk afval mag worden gegooid, echter uitsluitend mag worden ingeleverd bij de hiervoor bestemde afvalinzamelingspunten voor hergebruik resp. verwijdering conform de voorschriften.



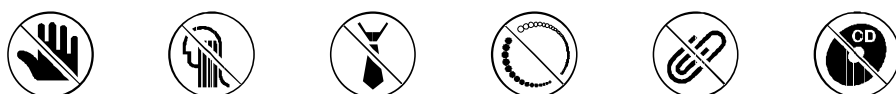
Dit apparaat voldoet aan de vereisten conform EU-Richtlijn 89/336/EEG betreffende "Elektromagnetische compatibiliteit en 73/23/EEG betreffende "Laagspanningsrichtlijn".

# VAS GENIE 250CD / 255CD documentenvernietiger met apart snijmechanisme voor cd's / dvd's en kredietkaarten

Geachte klant,

Wij danken u voor de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Gelieve deze gebruiksaanwijzing voor het allereerste gebruik zorgvuldig door te lezen. Let vooral op de veiligheidsaanwijzingen. Onze service-informatie vindt u aan het einde van deze gebruiksaanleiding.

## Voorzorgsmaatregelen



1. Houd losse voorwerpen als bijv. kledingstukken, dassen, juwelen, haren of andere kleine voorwerpen steeds ver van de invoeropening om verwondingen te vermijden.
2. Zet de schakelaar op OFF indien de documentenvernietiger gedurende langere tijd niet gebruikt wordt.
3. Verwijder alle paperclips en nietjes vooraleer het papier in te voeren. Het toestel kan weliswaar nietjes fijnhakken, maar dat wordt echter niet aanbevolen.
4. Houd uw vingers en handen steeds uit de buurt van de invoeropening om ernstige verwondingen te vermijden.
5. Continu vernietigen mag niet langer dan 2 minuten duren. Indien het toestel voortdurend gebruikt moet worden, wordt aangeraden om het vernietigen te beperken tot 2 minuten en tussendoor de motor van het toestel te laten afkoelen.
6. Het toestel moet indien mogelijk in de buurt van een gemakkelijk te bereiken stopcontact opgesteld worden.
7. Voor het bewegen, transporteren en reinigen van het toestel of voor het leegmaken van de papiermand moet de documentenvernietiger steeds uitgeschakeld worden en moet de stekker uit het stopcontact gehaald worden.
8. De papiermand regelmatig leegmaken. Anders kan het snijmechanisme verstopt raken.
9. Laat de documentenvernietiger niet zonder toezicht wanneer er zich bijv. kinderen of huisdieren in de buurt bevinden.
10. Open nooit de behuizing. Wend u bij problemen tot de handelaar waar u dit toestel gekocht hebt of tot onze hotline.
11. Het toestel mag niet gebruikt worden met beschadigde stroomkabel.

12. Enkel voor binnengebruik.

13. Dit apparaat is geen speelgoed. Buiten gebruik van kinderen en huisdieren houden.

14. Kredietkaarten, CD/Dvd's en papier mogen niet samen worden verbrijzeld.

### ***De documentenvernietiger opstellen:***

1. Zet eerst het inwendige opvangreservoir (voor cd's / dvd's) in de papierhouder.
2. De documentenvernietiger veilig boven op een papiermand zetten. Let er hierbij op dat u niet met uw vingers tussen de bovenste rand van de papiermand en de papiervernietiger ingeklemd geraakt.

### **Belangrijke aanbeveling:**

De documentenvernietiger kan enkel op één zijde van de mand gezet worden. Let er op dat de documentenvernietiger juist op de mand past.

3. De stekker in een gewoon stopcontact met 220-240 Volt wisselstroom steken.

### ***De documentenvernietiger in gebruik nemen:***

De schuifschakelaar bevindt zich bovenaan het toestel en kan in drie (3) posities gezet worden.

1. **AUTO**-positie: het snijden wordt automatisch gestart zo vlug het te vernietigen papier in de invoeropening ingevoerd wordt. Na het verkleinen schakelt het toestel automatisch uit.

2. **REV** beschikt over de volgende twee functies:

a) Verwijderen van een papieropstopping. Hier wordt de looprichting van het snijmechanisme voor het beëindigen van een arbeidscyclus omgekeerd om de snijmessen vrij te maken. Indien u vaststelt dat er te veel papier ineens werd ingevoerd en dat het versnipperingsproces duidelijk langzamer gaat, zet dan de schakelaar meteen op deze positie, ook wanneer per ongeluk papier werd ingevoerd.

b) Fijnmaken van cd's / dvd's en kredietkaarten Voer cd/dvd of kredietkaarten stuk voor stuk in de voorziene invoergleuf van het snijmechanisme.

3. Om de papiermand leeg te maken of indien het toestel gedurende langere tijd niet gebruikt wordt, moet de schakelaar op **OFF** gezet worden en de stekker van het toestel uitgetrokken worden.

**Dit toestel is enkel vervaardigd voor privé gebruik in gesloten ruimtes en voor een werking gedurende een tijd van maximaal 2 minuten. Gebruik de documentenvernietiger niet in een industriële omgeving en niet in de buitenlucht.**

De documentenvernietiger beschikt ook over een "Clear"-schakelaar. Gelieve hierop te drukken wanneer het snijdproces voortijdig stopt zonder dat het papier volledig versnipperd werd. Met behulp van de Clear-schakelaar wordt het papier volledig in de papiermand ingetrokken.

### **Capaciteit van de documentenvernietiger:**

De 250CD / 255CD snijdt tot 7 bladen papier (DIN A4, 70 g). De papierbreedte kan tot 22 cm bedragen. Bij het versnipperen van kleine papieren zoals bijvoorbeeld briefomslagen of kredietkaartrekeningen dient u deze in het midden van de gleuf in te steken.

Let er op dat nooit meer dan de boven aangegeven maximumhoeveelheden in het snijdmechanisme wordt ingevoerd. Het toestel kan daardoor beschadigd worden

### **Apart snijdmechanisme voor cd's en kredietkaarten:**

Deze documentenvernietiger is uitgerust met een apart snijdmechanisme voor cd's/dvd's en kredietkaarten. Cd's / dvd's worden in 4 stukken gesneden. Omdat bij deze materialen steeds het gevaar op versplinteren bestaat, dient u uw gezicht op voldoende afstand te houden bij het invoeren van cd's/dvd's. Het versplinterde materiaal wordt opgevangen in een apart opvangreservoir en vergemakkelijkt hierdoor een aan de milieuwetten beantwoordende afvalverwijdering!

### **Bescherming tegen papieropstopping en overbelasting:**

De 250CD / 255CD is uitgerust met een overbelastingsbescherming van de motor. De normale arbeidscyclus voor het snijdproces bij maximale belasting duurt 2 minuten. Hierna moet echter een langere pauze ingelegd worden. Onder de volgende omstandigheden wordt de stroomtoevoer naar de motor van het toestel onderbroken:

1. Continu werken van de documentenvernietiger met maximale capaciteit gedurende een langere tijdsduur, bijv. langer dan 2 minuten zonder onderbreking.
2. Overschrijden van de snijdcapaciteit, bijv. invoeren van meer dan 7 bladen papier (70 g) in een werkfase of indien het papier niet in de lengterichting in de invoeropening wordt ingevoerd.

Onder de bovengenoemde omstandigheden wordt de automatische bescherming tegen overbelasting van de motor in werking gezet, waarbij de stroomtoevoer naar het toestel onderbroken wordt. In dit geval dient u de volgende maatregelen te nemen:

1. Haal de stekker uit het stopcontact van de wisselstroom en wacht minstens 15 minuten tot de overbelastingsbescherming terug ingesteld werd. Scheur nu het overtollige papier bovenaan het snijmes af of verwijder het.
2. De stekker weer in het stopcontact met de wisselstroom steken en de schakelaar op de REV-positie zetten. Trek het overblijvende papier van de snijmessen weg. Zet de schakelaar terug op de AUTO-positie. Indien nodig dit proces herhalen.
3. Met de schakelaar in de AUTO-positie en de onbelemmerde invoeropening kunt u het normale versnipperproces nu verder zetten.

### **Technische gegevens:**

Manier van snijden:	in reepjes
Grootte versneden stukken:	7 mm (papier), 4 stukken (cd/dvd of kredietkaart)
Snijdcapaciteit:	7 bladen DIN A4 (70g), 1 cd/dvd of kredietkaart
Invoerbreedte:	220mm
Invoerbreedte voor cd's/dvd's:	120mm
Ingangsspanning:	220-240 Volt wisselstroom, 50 Hz, 0,5 A
Afmetingen:	300mm x 185mm x 320mm
Papiermand:	ca. 11,8 l capaciteit
Werkingscyclus:	2 min. AAN, 15 min. UIT

## AFHANDELING GARANTIE

Bedankt voor de aankoop van dit GENIE-product. Indien dit toestel tegen verwachting in niet foutloos functioneert, gelieve dan het volgende in acht te nemen:

De garantieperiode bedraagt bij juist gebruik 36 maanden vanaf de datum van aankoop. Gelieve de factuur en de originele verpakking te bewaren. De garantievergoeding geldt enkel voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. aan de behuizing. Toestellen die van buitenaf door onjuist gebruik beschadigd werden, zijn uitgesloten van omwisseling. Een garantie vervalt wanneer reparaties zonder uitdrukkelijke toestemming van onze klantenservice werden uitgevoerd.

Reparaties onder garantie kunnen enkel met bijgevoegd aankoopbewijs gebeuren – **gelieve iedere terugzending telefonisch aan te melden!** Er kunnen enkel voldoende gefrankeerde terugzendingen met overeenkomstig retournummer aangenomen worden. Gelieve steeds uw naam, straat, postcode, woonplaats en telefoonnummer met zonummer en de reden van uw bezwaar aan te geven.

Bedankt voor uw begrip!

### Onze servicehotline:

Tel. +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • E-mail: [hotline@genie-online.de](mailto:hotline@genie-online.de)  
Gelieve alle terugzendingen nadat u zich gemeld hebt, voldoende gefrankeerd aan het volgende adres te sturen: Dieter Gerth GmbH, -Service-, Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Gemany

Richtlijn 2002/96/**CE** ter behandeling, inzameling, recycling en afvalverwijdering van elektrische en elektronische toestellen en hun onderdelen (waste electrical and electronic equipment –WEEE).



Het doorstreepte symbool van een vuilbak duidt er op dat het toestel niet in het huishoudelijk afval mag terecht komen maar in daarvoor uitgeruste inzamelcentra afgegeven moet worden voor vakkundige recycling of afvalverwijdering.



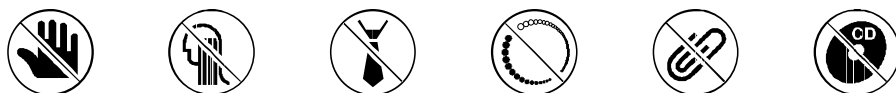
Dit toestel voldoet aan de eisen gesteld in de EU-richtlijn 89/336/EWG „Elektromagnetische verdraagzaamheid en 73/23/EWG „Laagspanningsrichtlijn“.

# DA GENIE 250CD / 255CD makuleringsmaskine med separat skæreanordning til cd'er/dvd'er og kreditkort

Kære kunde,

Tak fordi du har anskaffet dette kvalitetsprodukt. Du bedes venligst læse denne vejledning nøje igennem før ibrugtagningen. Vær særlig opmærksom på forsigtighedsanvisningerne. Vores service-informationer findes sidst i denne vejledning.

## Forsigtighedsforanstaltninger:



1. Hold altid alle løse genstande, som f.eks. tøj, slips, smykker, hår eller andre små genstande væk fra indføringsåbningen, for at hindre kvæstelser.
2. Sæt kontakten på OFF, hvis makuleringsmaskinen ikke skal bruges i en længere periode.
3. Fjern alle klips og hæfteklammer før papiret indføres. Maskinen kan ganske vist finde hæfteklammer, men det anbefales ikke.
4. Hold altid fingre og hænder væk fra indføringsåbningen, for at hindre alvorlige kvæstelser.
5. Det kontinuerlige skæreforløb bør ikke vare længere end **2 minutter**. Hvis maskinen skal være kontinuerligt i drift, anbefales det, at begrænse skæreforløbet til 2 minutter og derimellem lade maskinens motor afkøle.
6. Maskinen skal helst opstilles i nærheden af en let tilgængelig stikkontakt.
7. Makuleringsmaskinen skal altid slukkes og kobles fra strømforsyningen før maskinen flyttes, transporteres og rengøres eller før papirkurven tømmes.
8. Papirkurven skal tømmes ofte, da skæreanordningen ellers kan tilstoppes.
9. Makuleringsmaskinen må ikke efterlades uden opsyn, f.eks. hvis der er børn eller husdyr i nærheden.
10. Forsøg aldrig at åbne huset. Ved problemer bedes du henvende dig hos forhandleren, hvor du har købt maskinen, eller vores Hotline.
11. Maskinen må ikke betjenes med et beskadiget strømkabel.
- 12. Kun til indendørs brug.**
- 13. Dette apparat er ikke legetøj. Børn og husdyr må ikke opholde sig i nærheden af apparatet.**

#### 14. Kreditkort, CD'er/DVD'er og papir må ikke tilintetgøres på samme tid.

##### **Opstilling af makuleringsmaskinen:**

1. Sæt først den indvendige opsamlingsbeholder (til cd'er / dvd'er) ind i papirbeholderen.
2. Sæt makuleringsmaskinen sikkert ovenpå en papirkurv. Sørg for, at fingrene ikke bliver klemt mellem papirkurvens overkant og makuleringsmaskinen.

##### **Vigtig henvisning:**

Makuleringsmaskinen kan kun sættes på én side af kurven. Sørg for, at makuleringsmaskinen sidder korrekt på kurven.

3. Sæt stikket i en gængs 220-240-Volt-vekselstrøm-stikkontakt.

##### **Ibrugtagning af makuleringsmaskinen:**

Skydekontakten er anbragt ovenpå maskinen, og den kan indstilles i tre (3) positioner.

1. **AUTO**-position: skæreforløbet startes automatisk, når papiret, som skal tilintetgøres, indføres i indføringsåbningen. Maskinen slukker automatisk efter findelingen.
2. **REV** har følgende to funktioner:
  - a) Fjernelse af papirstop. Her omstyres skæreforløbets løberetning før afslutningen af en arbejds cyklus for at frigøre skæreklingerne. Hvis du konstaterer, at der er indført for meget papir og findelingsforløbet sporbart aftager i hastighed, skal kontakten omgående sættes i denne position, og ligeledes hvis der er indført papir ved en fejltagelse.
  - b) Findeling af cd'er/dvd'er og kreditkort: Før en enkelt cd/dvd eller et enkelt kreditkort ind i den tiltænkte indføringsslids i skæreanordningen.
3. Ved tømning af papirkurven eller hvis maskinen ikke bruges i en længere periode, skal kontakten stilles på **OFF** og maskinen skal kobles fra strømforsyningen.

**Denne maskine er kun beregnet til privat brug i lukkede lokaler og til en kortvarig drift på 2 minutter. Makuleringsmaskinen må ikke bruges i erhvervsområder og ikke udendørs.**

Makuleringsmaskinen er desuden udstyret med en „Clear“ –kontakt. Tryk på denne knap, hvis skæreforløbet afslutter for tidligt uden at papiret er fuldstændigt findelt. Papiret suges fuldstændigt ned i papirkurven ved hjælp af Clear-kontakten.

##### **Makuleringsmaskinens kapacitet:**

250CD / 255CD skærer op til 7 papirark (DIN A4, 70g). Papirbredden kan være op til 22 cm. Ved findeling af mindre papir, som f.eks. konvolutter eller kreditkortkvitteringer, skal dette føres ind i midten af makuleringsåbningen.

Vær opmærksom på, at der ikke indføres mere end den ovenfor beskrevne maksimummængde i skæreanordningen, da maskinen ellers kan blive beskadiget.



### **Separat skæreanordning til cd'er og kreditkort:**

Makuleringsmaskinen er udstyret med en separat skæreanordning til cd'er/dvd'er og kreditkort. Cd'er/dvd'er skæres i 4 dele. Da der altid er risiko for splinter ved disse materialer, skal ansigtet holdes tilstrækkeligt langt væk, når cd'er/dvd'er indføres. Affaldet opsamles i en separat opsamlingsbeholder og letter således den miljøvenlige bortskaffelse!

### **Sikring mod papirstop og overbelastning:**

250CD / 255CD er udstyret med en motor-overbelastningssikring. Skæreforløbets normale arbejds cyklus ved maksimal belastning varer 2 minutter, hvorefter der hver gang skal holdes en længere pause. Strømtilførslen til maskinens motor afbrydes under følgende forhold:

1. Kontinuerlig drift af makuleringsmaskinen med maksimal kapacitet i en længere periode, f.eks. længere end 2 minutter uden afbrydelse.
2. Overskridelse af snitteenekten, f.eks. indføring af mere end 7 papirark (70g) i én arbejdsgang, eller hvis papiret ikke indføres på langs i indføringsåbningen.

Motorens automatiske overbelastningssikring udløses under de ovennævnte forhold, hvorved strømtilførslen til maskinen afbrydes. Hvis dette sker, bedes du træffe følgende forholdsregler:

1. Tag stikket ud af stikkontakten og vent mindst 15 minutter, indtil overbelastningssikringen er tilbagesluttet. Riv nu overskydende papir af oven på skæreanordningen eller fjern det.
2. Sæt stikket tilbage i stikkontakten og stil kontakten i REV-position. Træk det resterende papir væk fra skæreklingerne. Stil derefter kontakten tilbage i AUTO-position. Gentag denne fremgangsmåde ved behov.
3. Med kontakten i AUTO-position og den fri indføringsåbning kan det normale skæreforløb nu fortsættes.

### **Tekniske data:**

Skæreform:	strimmelsnit
Snitstørrelse:	7 mm (papir), 4 dele (cd/dvd eller kreditkort)
Snitteenekt:	7 ark DIN A4 (70g), 1 cd/dvd eller kreditkort
Indføringsbredde:	220 mm
Indføringsbredde for cd'er/dvd'er:	120 mm
Indgangsspænding:	220-240 Volt vekselstrøm, 50 Hz, 0,5 A
Mål:	300 x 185 x 320mm
Papirkurv:	volumen ca. 11,8 l
Driftscyklus:	2 min. TIL, 15 min. FRA

## **GARANTIAFVIKLING**

Tak fordi du har anskaffet dette GENIE-produkt. Hvis maskinen mod forventning ikke fungerer upåklageligt, bedes du være opmærksom på følgende:

Garantiperioden er, ved korrekt betjening, 24 måneder fra købsdatoen. Du bedes gemme kvitteringen og originalemballagen. Garantifordringen gælder kun for materiale- eller fabrikationsfejl, men ikke for beskadigelser på skrøbelige dele, som f.eks. på huset. Maskiner, som er beskadiget udvendigt som følge af ukorrekt betjening, ombyttes ikke. En garanti ophører, hvis der udføres reparationer uden udtrykkeligt samtykke fra vores kundeservice.

Garantireparationer kan kun udføres ved forelæggelse af kvittering – **meld venligst enhver returforsendelse telefonisk!** Der accepteres kun tilstrækkeligt frankerede returforsendelser med tilsvarende Returnummer. Du bedes venligst altid angive navn, vej, postnummer, by og telefonnummer og årsagen til reklamationen.

Tusind tak for forståelsen!

### Vores Service Hotline:

Tlf. +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • E-mail: [hotline@genie-online.de](mailto:hotline@genie-online.de)

Send venligst alle returforsendelser efter anmeldelse og tilstrækkeligt frankeret til følgende adresse: Dieter Gerth GmbH, -Service-, Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Deutschland/Gemany



Direktiv 2002/96/EF om behandling, opsamling, genbrug og bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr og bestanddele (waste electrical and electronic equipment –WEEE).

Affaldsbeholderen med kryds henviser til, at maskinen ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald, men skal afleveres på dertil udstyrede samlingssteder til korrekt genbrug eller bortskaffelse.



Denne maskine opfylder kravene iht. EU-direktiv 89/336/EØF "Elektromagnetisk kompatibilitet" og 73/23/EØF "Lavspændingsdirektiv".